SAMSUNG

MINI AUDIO TORONY
3 LEMEZVÁLTÓS
CD-JÁTSZÓVAL

MP3-CD/CR-R/RW LEMEZEK LEJÁTSZÁSA

MAX-ZB550

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

CE

Figyelmeztető jelzések

HU

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

VIGYÁZAT!
ELEKTROMOS ÁRAM-
ÜTÉSVESZÉLY
VIGYÁZAT!
A burkolat eltávolítása életveszélyes! A készülék belsejében nincsenek beállításra szoruló részek. Probléma esetén forduljon képzett szakemberhez.

1. osztályú lézergyártmány

Lézersugárzás szempontjából a készülék 1. osztályba soroltnak minôsül.

A különböző beállításokra és üzemmódokra vonatkozó szabályozószerveknek az itt leírtaktól eltérő használata veszélyes sugárzást eredményezhet.

FIGYELEM! Soha ne szedje szét a CD-játszót, mert az abban lévő láthatatlan lézersugár károsíthatja a szemét. Óvakodjon a sugárzástól! A javítást bízza szakemberre.

A jelzés arra figyelmeztet, hogy a készülék belsejében elektromos áramütésve-szélyt okozó részek vannak.

A jelzés arra figyelmeztet, hogy a készülékhez mellékelt használati útmutatóban fontos kezelési és karbantartási utasításokat talál.

FIGYELMEZTETÉS! A tűz- és áramütésveszély elkerülése érdekében, ne tegye ki a készüléket esõ vagy magas páratartalmú levegõ hatásának.

Figyelem! A készülék csak CCIR rendszerben (87.5 – 108 MHz) sugárzott URH adások vételére alkalmas.

Megjegyzés: A kezelőszervek magyar megnevezése után a zárójelben lévő jelek vagy angol megnevezések megegyeznek a készüléken, ill. a távvezérlőn található jelekkel vagy feliratokkal.

Tartalomjegyzék

Örülünk, hogy megvásárolta a SAMSUNG cég mini audio tornyát.

Kérjük szánjon kellő időt a használati útmutató átolvasására. Az olvasottak ismeretében könnyen üzembe helyezheti a készüléket és élvezheti sokrétű szolgáltatásait.

HU

- **BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK** 2
- **A MINI AUDIO TORONY ÜZEMBE HELYEZÉSE**
- Előlap 4
- Kijelző 5
- Hátlap 5
- Távvezérlő 6
- A mini audio torony elhelyezése 7
- A készülék csatlakoztatása a hálózathoz 7
- Az elemek behelyezése a távvezérlőbe 7
- Külső készülék csatlakoztatása 8
- CD digitális kimeneti csatlakozó (CD Digital Out Jack) 8
- A hangsugárzók csatlakoztatása 8
- Közép-/ hosszúhullámú (AM) antenna csatlakoztatása 9
- URH (FM) antenna csatlakoztatása 9
- Bemutató/csökkentett kijelzőfény (Demo/Dimmer) funkció 10
- Az óra beállítása 10

- **CD/MP3 CD-JÁTSZÓ**
- CD-lemezek behelyezése és cseréje 11
- CD/MP3 CD-lemezek lejátszása 11
- CD-lemez kiválasztása a forgótárról 12
- CD műsorszám kiválasztása 12
- MP3-CD címek és műsorszámok kiválasztása 12
- Egy bizonyos rész megkeresése a lemezen 13
- Lejátszás véletlenszerű sorrendben 13
- Gyorsléptetés 10 műsorszámonkénti ugrással 14
- Utolsó szám memória 14
- Egy műsorszám vagy minden lemez ismétlése 15
- A lejátszási sorrend beprogramozása 15
- A program ellenőrzése és megváltoztatása 16

- **RÁDIÓ**
- Rádióadók vétele és beprogramozása 16
- Beprogramozott adók kiválasztása 17
- A rádióvétel javítása 17
- Néhány szó a rádiós adatszolgáltatásról (RDS) 18
- Rádiós adatszolgáltatási mód kijelzése (RDS DISPLAY) 18
- Műsor-típus (PTY) kijelzése és műsor-típus szerinti keresés (PTY-SEARCH) 19

- **MAGNÓ**
- Magnókazetta hallgatása 20
- CD-lemez szinkronfelvétele 20
- CD-lemez felvétele 20
- Rádióműsor felvétele 21
- Magnókazetta másolása (DUBBING) 21
- A kazetta lejátszási módjának kiválasztása (csak a 2. magnónál) 21
- Szalaghossz számláló 21

- **EGYÉB ÜZEMMÓDOK**
- Az időzítő üzemmód beprogramozása 22
- Az időzítés kikapcsolása 22
- Némítás 23
- Hangzásképek kiválasztása 23
- Megnövelt térhatás üzemmódja 23
- A készülék automatikus kikapcsolása 24
- Mélyhangok kiemelése 24
- Fejhallgató csatlakoztatása 24

- **HASZNÁLATI TANÁCSOK**
- Biztonsági óvintézkedések 25
- A készülék tisztítása 25
- CD lemezek kezelésével kapcsolatos tanácsok 26
- Magnókazetták kezelésével kapcsolatos tanácsok 26
- Mielőtt a szervizhez fordulna 26
- Műszaki adatok 27

A használati útmutatóban az ábráknál bizonyos dolgokra különböző jelzések hívják fel a figyelmet. Ezek jelentése:

Nyomja meg

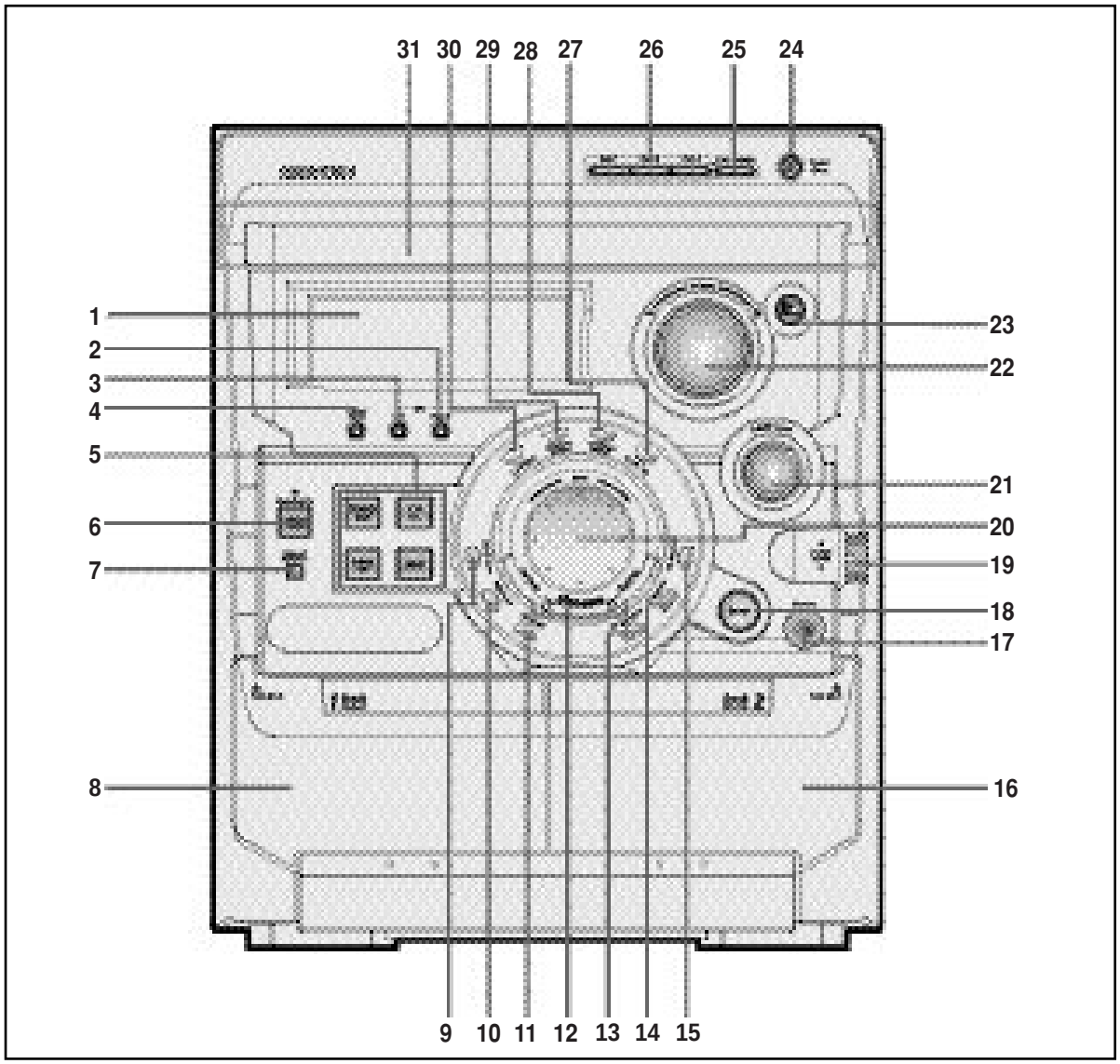
Tartsa nyomva

Fontos

Megjegyzés

Előlap

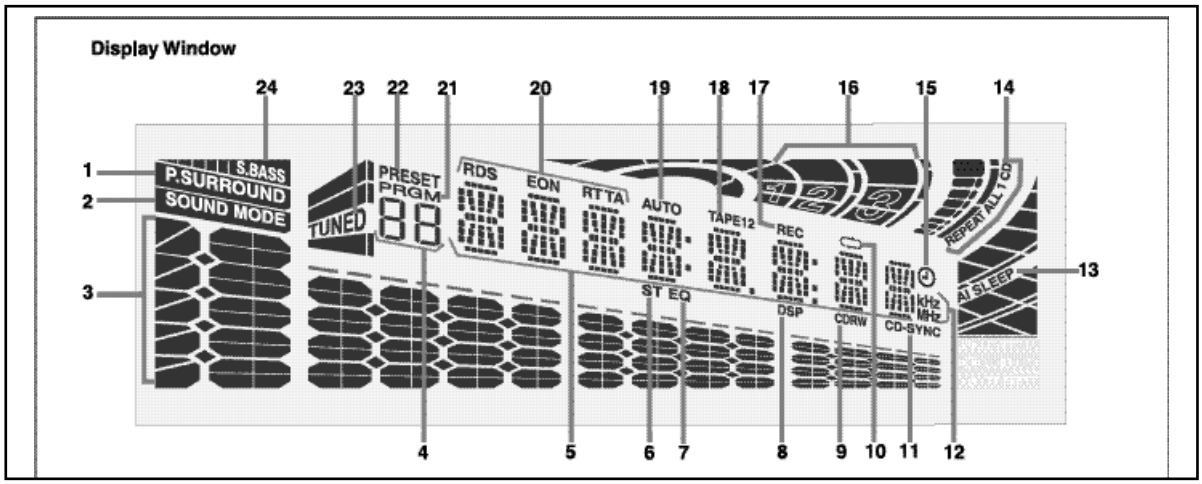
HU



1. Kijelző ablaka
2. RDS kijelzés gomb (Display, RDS)
3. Műsortípus választógomb [PTY(RDS)]
4. Időzítés/óra gomb (Timer/Clock)
5. Üzemmód választó gombok
6. Üzemi kapcsoló (Standby/On)
7. Bemutató/csökkentett kijelző-fényerő gomb (Demo/Dimmer)
8. 1. magnó (Casette Deck 1)
9. Felvétel/pillanat állj gomb (REC/Pause)
10. Memória gomb (Memory)
11. Monó/sztereó üzemmód gomb (Mono/ST)
12. Állomáskeresés üzemmód gombjai/ Hangolási üzemmód/Állj gomb (Tuning mode/n)
13. CD szinkronfelvétel gomb (CD Synchro)
14. Program/MP3-CD utolsó szám memória gomb
15. CD ismétlés gomb (CD Repeat)
16. 2. magnó (Deck 2)
17. Fejhallgató csatlakozó (Phones)
18. Jóváhagyás gomb (Enter)
19. Hangzásképek kiválasztása (Sound Mode)
20. Beállítótárcsa (Multi Jog)/MP3-CD Album keresés
21. Mélyhang kiemelés (S.Bass Level)
22. Hangerőszabályzó gomb (Volume)
23. Térhatás növelése (P. Surround)
24. 24. CD forgótár fiókjának nyitó/záró gombja (Open/Close)
25. Lemezcsere gomb (Disc Change)
26. Lemez kiválasztó gombok (Disc 1,2,3)
27. Magnó kiválasztó gomb (Deck 1/2)
28. Számláló nullázógomb (Counter Reset)
29. Szalagirány-váltás gombja (Reverse Mode)
30. Kazetta normál sebességű másolása (Dubbing)
31. CD forgótár fiókja

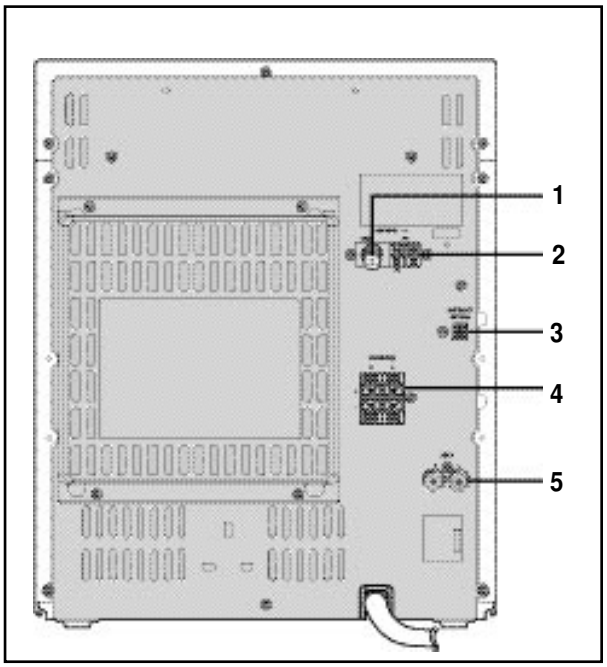
Kijelző

HU



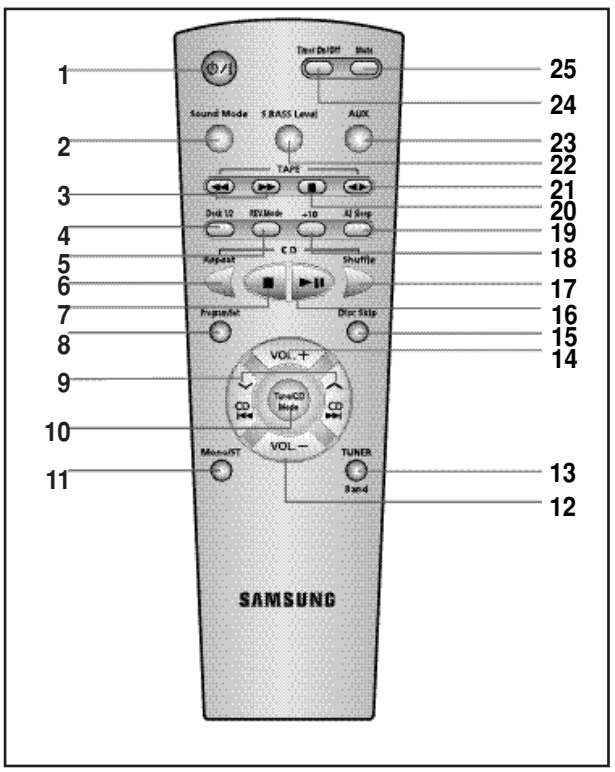
1. Térhatás növelése (P. SURROUND)
2. Hangzáskép üzemmód (SOUND MODE)
3. Hangerő és hangszínbeállítás (EQ) szintjeinek kijelzése
4. 4. CD műsorszám és a beállított programhely számának kijelzése
5. Üzemmód, frekvencia, idő stb. kijelzője
6. FM üzemmód (Sztereo, ST) kijelzője
7. Hangszínkép (EQ) bekapcsolásának kijelzése
8. Digitális hangprocesszor (D.S.P.)
9. CD-RW
10. 10. Szalagirány-váltás üzemmódjának kijelzése ( )
11. Szinkronindítás CD felvétel (CD-SYNC)
12. A behangolt állomás frekvenciájának mértékegysége (kHz, MHz)
13. Automatikus vagy beállított kikapcsolás (AI SLEEP vagy SLEEP)
14. CD lejátszás üzemmódjai vagy CD ismétlési üzemmódok
15. Óra kijelzés
16. A tárból lejátszott lemez száma
17. Felvétel (REC)
18. Magnó 1/2 (Tape 1 2)
19. Hangolás üzemmód (AUTO)
20. FM RDS üzemmód
21. Kijelzés CD programozásnál vagy rádió programhelynél
22. A rádió hangolásának kijelzése (PRESET)
23. A hangolás befejezése (TUNED)
24. Mélyhangkiemelés kijelzés (S.BASS)

Hátlap



1. URH (FM 75 W) antenna csatlakozó
2. Közép-/hosszúhullámú antenna csatlakozó (AM)
3. CD digitális kimenet [CD DIGITAL OUT (OPTICAL)]
4. Hangsugárzó csatlakozók [SPEAKERS R(jobb), L(bal)]
5. Külső készülék bemenet (AUX IN)

Távvezérlő

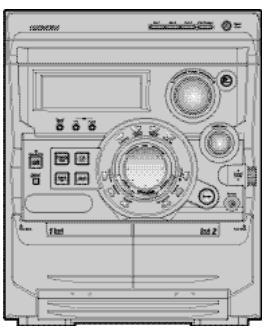


1. Üzemi kapcsoló
2. Hangzáskép üzemmód (Sound Mode)
3. Magnó gyorscsévélés előre/vissza (TAPE)
4. Magnó kiválasztó gomb (Deck 1/2)
5. Szalagirány-váltás üzemmód (Rev.Mode)
6. CD ismétlés gomb (CD Repeat)
7. CD leállító gomb
8. Program/beállító/MP3-CD utolsó szám memória gomb)
9. CD műsorszám, vagy rádióállomás kereső-gomb
10. Hangolás üzemmód/MP3-CD Album műsorszám keresés gomb (Tune/CD Mode)
11. FM mono/sztereo üzemmód választó gomb (Mono/ST)
12. Hangerő csökkentése gomb (VOL.-)
13. Hullámsávválasztó gomb (TUNER Band)
14. Hangerő növelése gomb (VOL. +)
15. Lemezléptető gomb (Disc Skip)
16. CD lejátszás/pillanat állj gomb
17. CD műsorszámok véletlenszerű lejátszása/MP-3CD felvételek véletlen sor-rendű lejátszása (Shuffle)
18. +10 műsorszámonkénti léptetés
19. Automatikus kikapcsolás (Sleep)
20. Magnó állj gomb
21. Magnó lejátszás gomb
22. Mélyhang kiemelés (S.Bass Level)
23. Külső készülék választó gomb
24. Időzítés Be-/kikapcsoló gomb (Timer On/Off)
25. Némítás (MUTE)

A mini audio torony elhelyezése

A készülék előnyös tulajdonságainak kihasználása érdekében, az üzembe helyezés és csatlakoztatás előtt, ellenőrizze és tartsa be a következő pontokat.

- Vízszintes, stabil felületre helyezze a készüléket.
- Ne helyezze a mini tornyot kárpitozott felületre.
- Soha ne használja a készüléket szabadban.
- A készülék jó szellőzésének biztosítása érdekében az oldalfalaknál és a hátlapnál legalább 10 cm-es távolságot hagyjon szabadon.
- Győződjön meg arról, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre a CD-játszó rekeszének könnyű kinyitásához.
- A jó sztereo hangzás biztosítása érdekében mindkét oldalon úgy helyezze el a hangsugárzókat, hogy azok kellő távolságra legyenek a készüléktől.
- A hangsugárzók elõlapját a hallgatók által elfoglalt hely közepe felé irányítsa.
- Az optimális hatás érdekében ügyeljen arra, hogy mindkét hangsugárzó egyenlő távolságra helyezkedjen el a padlótól.



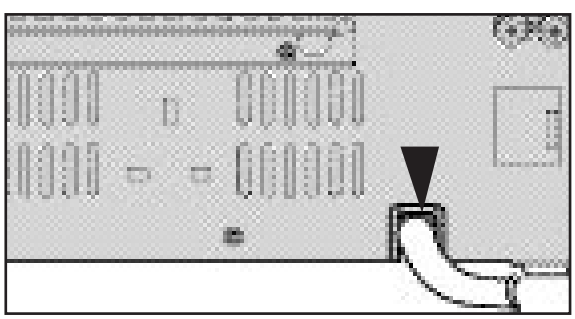
A készülék csatlakoztatása a hálózathoz

A hálózati csatlakozót 230 V 50 Hz-es váltakozó feszültségű hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni.

A csatlakoztatás előtt ellenőrizze a hálózati feszültség értékét.

1 230 V váltakozó feszültségű hálózati aljzathoz csatlakoztassa a hálózati csatlakozót.

2 Nyomja meg az üzemi (**On**/**Standby**) gombot, hogy bekapcsolja az audio tornyot



Az elemek behelyezése a távvezérlőbe

Elemeket kell behelyezni vagy ki kell cserélni a távvezérlő elemeit, amikor:

- Megvásárolta és üzembe helyezi a készüléket
- Azt tapasztalja, hogy a távvezérlővel már nem működtethető helyesen a készülék

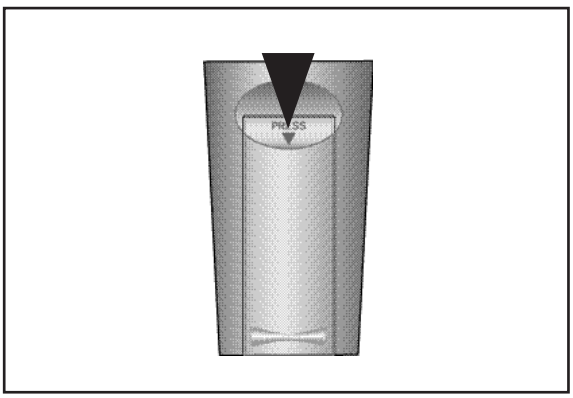
Elemcserénél mindig új elemet tegyen be és soha ne használjon együtt alkáli és mangán elemet.

1 Helyezze a hüvelykujját az elemtartó rekesz fedelének „ ”-lal jelölt pontjára (a távvezérlő hátoldalán) és a nyíl irányába tolja el a fedelet.

2 Tegyen be 2 db „AAA, LR03” vagy ezeknek megfelelő elemet, ügyelve a helyes polaritásra:
- az elem „**+**” sarka a távvezérlő „**+**”-jelű kivezetése felé nézzen
- az elem „**–**” sarka a távvezérlő „**–**”-jelű kivezetése felé nézzen

3 Tegye vissza az elemtartó rekesz fedelét és tolja a helyére, amíg kattanó hangot nem hall.

Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, akkor vegye ki az elemeket a korrózionak az elkerülésére.



HU

Külső készülék csatlakoztatása

A mini audio torony hangminőségét kihasználva, más, külső hangforrást is hallgathat, hozzákapcsolva azt a készülék külső bemenetéhez.

Például: Televíziót
Videolemez-játszót
HI-FI sztereo videomagnót

Ahhoz, hogy a külső berendezést csatlakoztatni tudja az audio toronyhoz, az szükséges, hogy az illető készüléknek legyen hangkimenete (**AUDIO OUT**). Ezen kívül szükség van **RCA** csatlakozókkal ellátott hangfrekvenciás kábelre.

1 Kapcsolja készenléti helyzetbe az audio tornyot, majd ennek és a külső készüléknek is húzza ki a hálózati csatlakozóját a konnektorból.

2 A hangfrekvenciás kábelt csatlakoztassa a mini audio torony hátoldalán található csatlakozóhoz.

Csatlakoztassa a …	…jelű csatlakozóhoz
Piros csatlakozót	az „R" (jobb)
Fehér csatlakozót	az „L" (bal)

Az optimális hangminőség érdekében, ne cserélje fel a jobb és a bal csatornát.

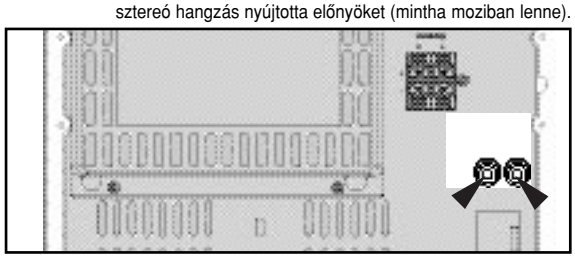
3 Dugja vissza a hálózati csatlakozót a konnektorba és nyomja meg az üzemi kapcsológombot. (**Standby**/**On**).

4 Az **AUX** gomb megnyomásával válassza ki a külső jelforrás bemenetet.
Eredmény: A kijelzőn megjelenik az **„AUX"** felirat.

5 Kapcsolja be a külső készüléket.

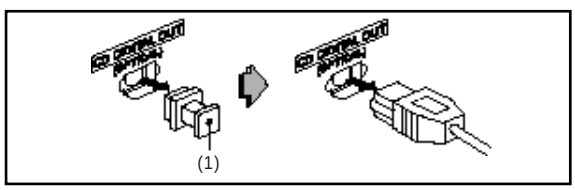
6 Kívánság szerint állítsa be a hangerőt és a hangzást.
Hangerő Grafikus hangszínbeállítás

Például: Feltételezve, hogy az eredeti hangsáv is sztereóban van felvéve, Ön úgy tud nézni egy filmet, hogy kihasználja a sztereó hangzás nyújtotta előnyöket (mintha moziban lenne).



CD digitális kimeneti csatlakozó (CD DIGTAL OUT)

E csatlakozón jelenik meg a CD-játszó digitális kimeneti jele. Digitális audio készüléket (DAT magnó, MD recorder, stb.) optikai kábellel csatlakoztasson a kimeneti csatlakozóhoz. A porvédő sapkát (1) távolítsa el a CD-játszó digitális kimeneti csatlakozójáról (CD DIGITAL OUT). Ezután csatlakoztassa az optikai kábelt a digitális kimeneti csatlakozóhoz.



Amikor nem csatlakoztat készüléket a „CD DIGITAL OUT" csatlakozóhoz.
Tegye vissza a porvédő sapkát.

A hangsugárzók csatlakoztatása

A hangsugárzók csatlakoztatására szolgáló hangszóró-csatlakozók a készülék hátoldalán találhatók.

A készüléken négy csatlakozópont van:
Kettő a bal hangsugárzó számára (jelölése „L")
Kettő a jobb hangsugárzó számára (jelölése „R")

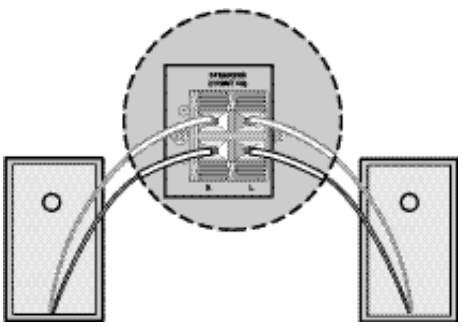
A helyes hangzás biztosítása érdekében figyelmesen járjon el a vezetékek bekötésénél:
A piros vezetéket a csatlakozó „**+**" jelű pontjához csatlakoztassa.
A fekete vezetéket a csatlakozó „**–**" jelű pontjához csatlakoztassa.

1 Amikor a vezetéket a csatlakozóhoz köti, ütközésig nyomja meg a rögzítőkart:
a készüléken jobbra

2 A vezeték megcsupaszított végét tolja a csatlakozó nyílásába.

3 Nyomja vissza a rögzítőkart:
a készüléken balra, amíg a helyére nem ugrik
a hangsugárzókon felfelé
Eredmény:A vezeték jól érintkezve, biztosan áll a helyén.

4 Minden vezetéknél ismételje meg a leírtakat.



A hangsugárzók elhelyezésével kapcsolatos tanácsok

Ha a hangsugárzót fűtőkészülék közelében helyezi el, vagy hogy közvetlenül éri napfény vagy nedvesség, az a hangsugárzók tönkre menetelét okozhatja.
Ne helyezze a hangsugárzót falra, magas oszlopra vagy más nem stabil helyre, megakadályozva ezzel azt, hogy véletlenül leessen, és tönkre menjen.
Ne helyezze a hangsugárzót TV vagy számítógép monitor közelébe. A hangsugárzóban lévő hangszóró-mágnesek zavaró hatást fejthetnek ki a monitoron megjelenő képre.

Közép-/hosszúhullámú (AM) antenna csatlakoztatása

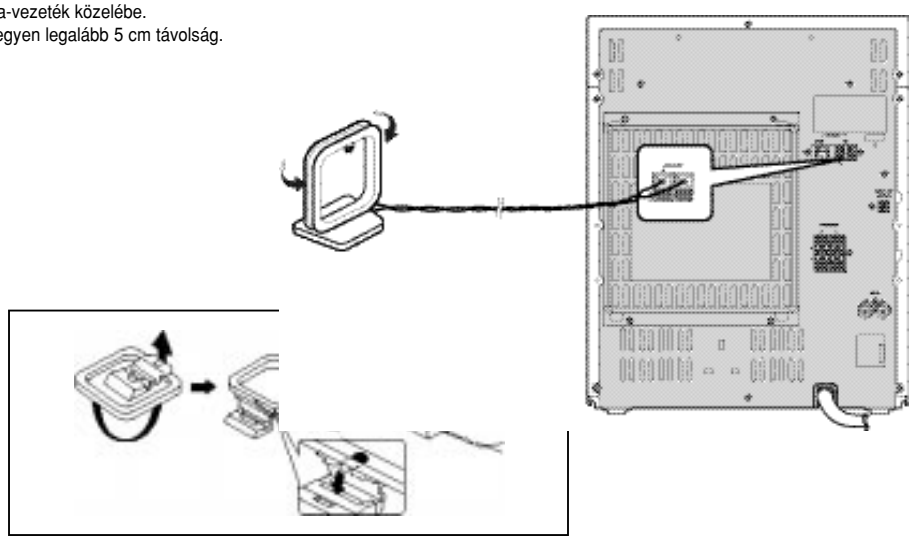
HU

A közép-, hosszúhullámú adók vételére szolgáló „AM" antenna elhelyezhető:

- Egy stabil vízszintes felületen
- Felerősíthető a falra (ebben az esetben távolítsa el az alaplapját)

Az „AM" antenna-csatlakozó a készülék hátoldalán található, jelölése: „AM".

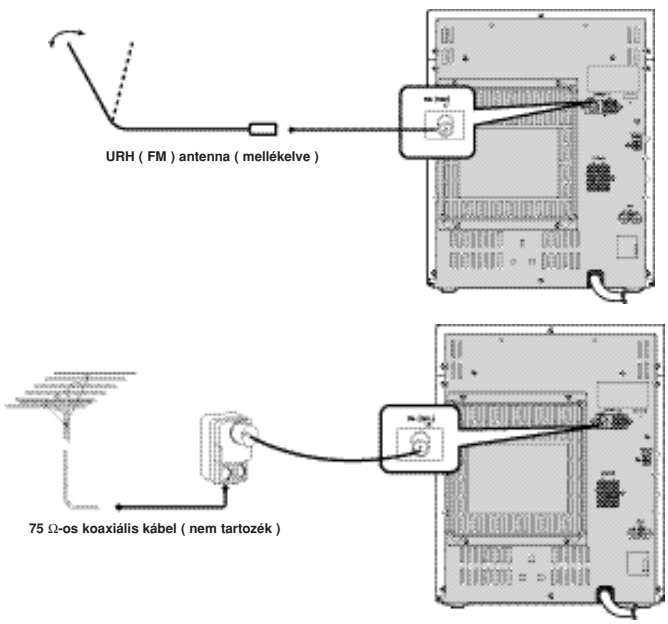
A járulékos zajok elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a hangsugárzó kábelek nem kerültek-e az antenna-vezeték közelébe.
Ezek között mindig legyen legalább 5 cm távolság.



URH (FM) antenna csatlakoztatása

A koaxiális antenna csatlakoztatása

- A 75 Ω-os antennát az URH (FM) antennacsatlakozóhoz csatlakoztassa.
- A mellékelt URH antennát a készülék hátoldalán lévő „FM (75 Ω)" jelölésű koaxiális csatlakozó középső kivezetéséhez csatlakoztassa.
- A **16. oldal**on leírtak szerint hangoljon egy rádióállomásra és határozza meg az antenna legjobb helyzetét.
- Gyenge adó vétele esetén szükség lehet külső antennára.
  Ebben az esetben a 75 Ω-os koaxiális kábellel ellátott külső antennát (nem tartozék) a készülék hátoldalán lévő „FM"(75 Ω) jelölésű URH antenna-csatlakozóhoz csatlakoztassa.



HU

Bemutató/csökkentett kijelzőfény funkció

A Bemutató (Demo) üzemmóddal a készülék összes funkcióját a kijelzőn meg lehet tekinteni, a csökkentett kijelzőfény funkció (Dimmer) lehetővé teszi, hogy a kijelző fényerejét „be" és „ki" állás között kapcsolhassa.

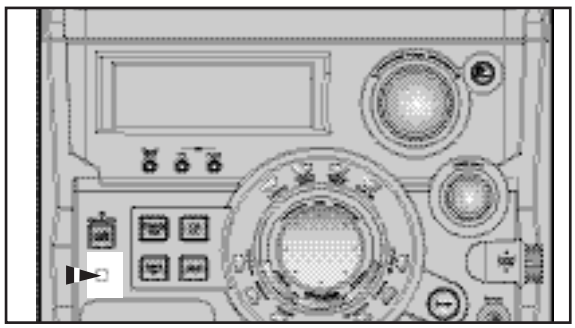
1 Nyomja meg a **Demo**/**Dimmer** gombot.
Eredmény: A készülék által nyújtott összes funkció az előlapon lévő kijelzőn egymás után bemutatásra kerül.

➢ Mindezek a használati útmutatóban részletezve vannak. Az üzemmódok használatával kapcsolatos leírásokat megtalálja az egyes részeknél.

2 Nyomja meg ismét a **Demo**/**Dimmer** gombot.
Eredmény: A csökkentett kijelzőfény funkció kerül kiválasztásra és a kijelző sötétebb lesz.

➢ Nyomja meg ismét a **Demo**/**Dimmer** gombot a kijelző fényerejének visszaállításához.

3 A kijelző fényerejének változtatását csak a készülék bekapcsolt állapotában lehet végrehajtani.



Az óra beállítása

A készülékében működő óra lehetővé teszi, hogy beprogramozza a be- és kikapcsolási időpontokat. Be kell állítani az órát:

- Amikor vásárlás után, először helyezi üzembe a készüléket
- Ha áramkimaradás fordult elő
- Ha kihúzta a hálózati csatlakozót a konnektorból

☛ A szükséges beállításra minden lépésnél néhány másodperc áll rendelkezésre. Ha ezt elmulasztotta, újra kell kezdenie.

1 Az üzemi (**ON**/**Standby**) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

2 Nyomja meg kétszer az időzítés/óra (**Timer**/**Clock**) gombot.
Eredmény: **Megjelenik az óra kijelzés.**

3 Nyomja meg a jóváhagyás (**Enter**) gombot.
Eredmény: Az óra digitek villogni kezdenek.

4

Cél: Az órák…	Forgassa el a Multi Jog gombot
Növelésére	Jobbra
Csökkentésére	Balra

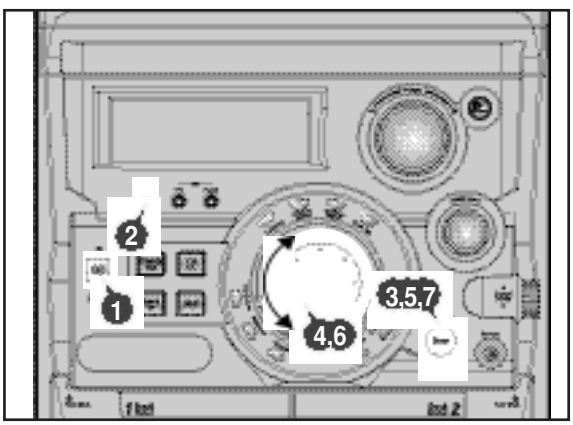
5 Amikor megjelent a megfelelő óraérték, nyomja meg a jóváhagyás (**Enter**) gombot.
Eredmény: A perc digitek villogni kezdenek.

6

Cél: A percek…	Forgassa el a Multi Jog gombot
Növelése	Jobbra
Csökkentése	Balra

7 Amikor megjelent a helyes érték, nyomja meg a jóváhagyás (**Enter**) gombot.
Eredmény: Megkezdődik az óraműködés és az óra még készenléti állapotban is látható a kijelzőn.

➢
- Az időzítés/óra (T**imer**/**Clock**) gomb egyszeri megnyomásával más üzemmódban is megjelentetheti az óraidőt.
- A **3, 5, 7,** lépéseknél az Enter gomb helyett a **Program**/**Set** gombot is használhatja.
- A 4. és 6. lépésekben a **Multi Jog** helyett a ⏮ / ⏭ gombokat is használhatja.



CD-lemezek behelyezése és cseréje

A forgótár max. 3 db 12 vagy 8 cm-es CD-lemez befogadására alkalmas, adatper használata nélkül.

Nyitás és záras közben soha ne próbálja meg erőltetni a forgótár fiókját.

Soha ne nyomja azt lefelé és ne helyezzen rá nehéz tárgyat.

Mindig gondosan bánjon a CD-lemezekkel, ha szükséges tanulmányozza át a **26. oldal**on **„A CD-lemezek kezelésével kapcsolatos tanácsok"**-at.

1 Az üzemi (**On**/**Standby**) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

2 Nyomja meg az előlapon a forgótár fiókjának nyitó/záró gombját (**Open**/**Close** (⏏)).
Eredmény: A forgótár fiókja kinyílik.

3 A címkés oldalával felfelé nézve, tegyen be egy vagy két CD-lemezt a forgótár elől lévő lemeztartó részeibe.
Mielőtt becsukja a fiókot, ellenőrizze, hogy a lemezek jól helyezkednek-e el a mélyedésekben.

4 Ha harmadik lemezt is be akar tenni, nyomja meg a lemezcsere (**Disc Change**) gombot az előlapon, [vagy a távvezérlőn a lemezléptető (**Disc Skip**) gombot].
Eredmény: A forgó tár 120 °-al elfordul.

A nyitó/záró (**Open**/**Close** (⏏)) gomb újbóli megnyomásával csukja be a forgótár fiókját.
Ha közvetlen el akarja indítani egy lemez lejátszását, a következők szerint járhat el:

5

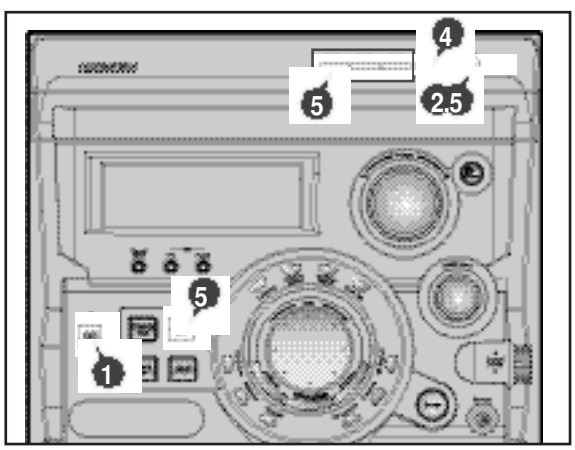
Cél: Lejátszani az …	Nyomja meg a … gombot
1. lemezt	CD (⏯) vagy DISC 1
2. lemezt	DISC 2
3. lemezt	DISC 3

Eredmény: Automatikusan becsukódik a lemeztartó fiók, és megkezdődik a kiválasztott lemez lejátszása.

6 Ha ki akarja venni vagy megcserélni a lemezeket, ismételje a 2 – 5 lépéseket.

Mindig tartsa zárva a lemeztartó fiókot, hogy a forgótár ne váljon porossá.

Akkor is betehet vagy kivehet lemezeket, ha az audio torony rádió, magnó, vagy külső készülék üzemmódban van.



CD/MP3-CD lemezek lejátszása

Ez a lejátszó audió CD-nek, CD-R, CD-RW és MP3-CD-nek lejátszására alkalmas, de nem rendelkezik MP3 fájlok elmentésére alkalmas funkciókkal.

Szabálytalan alakú CD-lemezek, szív alakú, nyolcszögletű, stb. használata a készülék meghibásodását okozhatja, ne használjon ilyen lemezt.

Ha legalább egy CD-lemezt behelyezett a készülékbe megkezdheti a lejátszást.

1 Az üzemi (**On**/**Standby**) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

2 A CD (⏯) gomb megnyomásával válassza ki a CD üzemmódot.

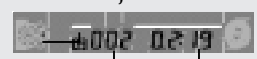
3 Tegyen be több mint egy CD-lemezt, vagy egy MP3-CD-ét.

4 Nyomja meg a készülék előlapján a CD (⏯) vagy a távvezérlőn a ⏯ gombot.
- Ha egynél több lemezt tett be, azok egymás után lejátszásra kerülnek.
- A CD lejátszó néhány pillanat alatt egy konkrét MP-3CD-én végigkeresi az összes felvett műsorszámot.
- A kijelzőn csak abban az esetben jelenhetnek meg a dalok angol nevei, ha azok a számítógépről letöltésre kerültek, vagy ha a kereskedelmi MP3-CD címek (könyvtár) szerint van rendezve (Angolon kívül más nyelvet nem lehet kijelezni).
- Az MP3-CD tulajdonságaitól függően előfordulhat hogy az angol elnevezést nem lehet kijelezni.

< CD lejátszás >

Műsorszám kijelzés
Lejátszott idő kijelzés

< MP3-D lejátszása alatt >



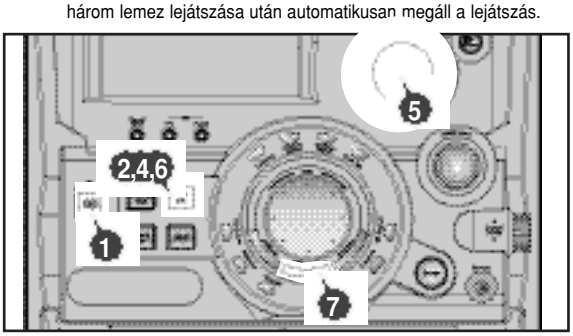
Műsorszám kijelzés
Cím (könyvtár)
Lejátszott idő kijelzés

5 Kívánság szerint állítsa be a hangerőt a következő módon:
- Fordítsa el az előlapon a hangerőszabályozó (**Volume**) gombot vagy
- Nyomja meg a távvezérlőn a hangerőnövelő vagy hangerőcsökkentő (**VOL +** vagy **VOL–**) gombot.

6 Lejátszás közben a „CD (⏯)" gomb megnyomásával rövid időre megállíthatja a lejátszást.
A gomb megismételt megnyomásával a lejátszás folytatódik.

7 Ha befejezte, nyomja meg az Állj (■)gombot.

- Lejátszás közben is tehet be új lemezt a fennmaradó két helyre, kivéve azt, ahonnan a készülék kiemelte a lejátszásra a CD-ét. A lemezcsere (**Disc Changer**) gomb megnyomásával nyissa ki a forgótár fiókját. Lejátszás közben nem lehet elfordítani a forgótárat.
- Ha nincs betéve lemez, a kijelzőn megjelenik a nincs lemez (**NO DISC**) felirat.
- Ha nincs bekapcsolva az ismétlés (**CD Repeat**) üzemmód, a három lemez lejátszása után automatikusan megáll a lejátszás.



HU

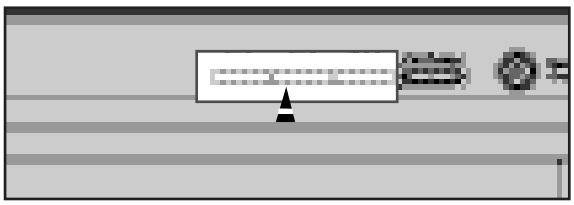
CD-lemez kiválasztása a forgótárról

Amikor megnyomja a lemezléptetés (DISC SKIP) gombot, automatikusan CD üzemmódra vált a készülék.

Választhat a lemezek közül az előlap megfelelő lemezválasztó (**Disc 1, Disc 2, Disc 3**), vagy a távvezérlő lemezléptetés (Disc Skip) gombjának megnyomásával, hogy a kívánt lemez jelzése villogjon.
Eredmény: A kiválasztott lemezzel kezdődően minden lemez lejátszásra kerül.

➢ Ha csak az éppen lejátszott lemezt akarja lejátszani, annyiszor nyomja meg az ismétlés (**Repeat**) gombot az előlapon, amíg meg nem jelenik az **„1 CD"** jelzés.

➢
- Ha rádió vagy magnókazetta hallgatásakor nyomja meg a **„Disc 1, Disc 2, Disc 3"** gombot, a készülék automatikusan CD-játszó üzemmódra vált.
- Ha nincs CD-lemez a forgótár kiválasztott részében, automatikusan a következő lemez kerül lejátszásra.

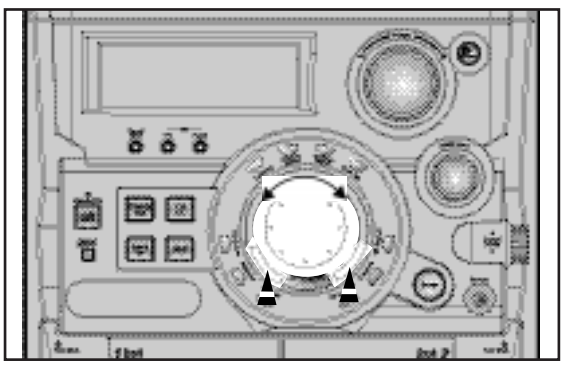


Műsorszám kiválasztása

Akár áll a lemez, akár folyik a lejátszás, kiválaszthatja a meghallgatni kívánt műsorszámot.

A lejátszást a ... elejénél akarja kezdeni	A mozgó beállítótárcsát forgassa
Következő műsorszám	Egy lépéssel jobbra
Az éppen játszott műsorszám	Egy lépéssel balra
Az előző műsorszám	Két lépéssel balra
Egy kívánt műsorszám	Megfelelő számú lépéssel jobbra vagy balra

➢ Az előlap vagy a távvezérlő „⏮" és „⏭" gombjait szintén használhatja egy műsorszám kiválasztásához.



Címek és műsorszámok kiválasztása MP3-CD lemezről

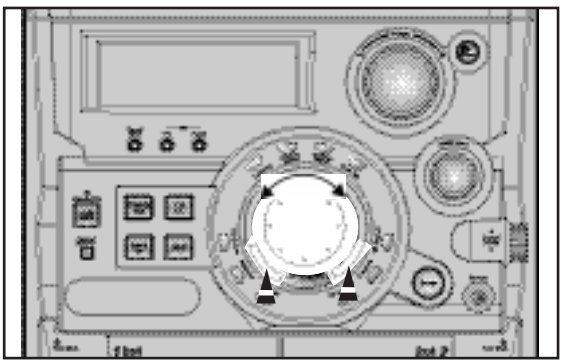
A meghallgatni kívánt MP3-CD lemez címeit és műsorszámait ki lehet választani leállítás vagy lejátszás közben is.

Készüléken

A cím (könyvtár) mozgatásához fordítsa el a beállítótárcsát (**Multi-jog**) balra vagy jobbra.

A műsorszám mozgatásához nyomja meg a ⏮, ⏭ gombokat.

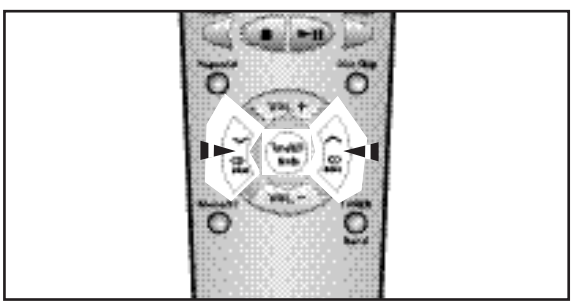
- A műsorszámot egy címen belül lehet mozgatni.
- Ha a ⏮ vagy ⏭ gombot többször nyomja meg a címen belül lévő műsorszámok száma, a következő címhez fog mozogni.



Távvezérlőn

Nyomja meg a távvezérlőn a hangolás/CD üzemmód (**Tune**/**CD Mode**) gombot, azután válassza ki az MP3-CD cím (**„Title"**) vagy műsorszám (**„Track"**) kijelzését a ⏮, ⏭ gombok megnyomásával.

- Ha a kijelzőn a cím került kiválasztásra, címek mozognak.
- Ha a kijelzőn a műsorszám került kiválasztásra műsorszámok mozognak.



Mi az MP3?

Az MP3 az MPEG1 Layer 3 rövid elnevezése, az audió jelek tömörítési eljárására vonatkozó, az egész világra kiterjedő szabvány Digitális kompressziós technológiát használva, az eredeti hanganyag adatmennyiségét tizenketted részre csökkenti a hangminőség romlása nélkül.

Fájl kompatibilitás

- A készülék az MP3 formátumban létrehozott lemezeket játssza le (Mpeg1.layer 3)*.mp3 kiterjesztéssel.
- Az MP2 formátumban létrehozott lemezeket (Mpeg1.Layer 2)*.mp2 kiterjesztéssel szintén le lehet játszani.

Mennyi MP 3 fájlt lehet egy CD-R, vagy CD-RW lemezre felvenni

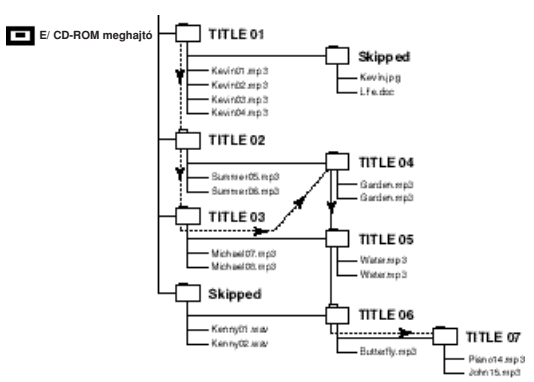
A CD-R vagy CD-RW lemezek maximális kapacitása 680 MB. Rendes körülmények között egy MP3-as fájlnak 4 MB kapacitása van, így megközelítőleg egyetlen lemezre 170 műsorszámot lehet felvenni.

Tudnivaló a CD-R/RW lemezek lejátszásához

- A felhasználó által szerkesztett, audio formátumban felvett CD-R (egyszer írható) és CD-RW (többször írható) lemezek csak akkor játszhatók le, ha azok megelőzően megfelelően véglegesített állapotúak. (Bár a jellemzőik, vagy a felvételi feltételek függvényében előfordulhat hogy nem játszhatók le.)
- A CD-RW lemezeknél, mivel a visszaverődés kisebb, hosszabb kiolvasási időre van szükség mint a CD lemezeknél.

Címek és műsorszámok egymás utáni lejátszása

- A Windows Explorer kijelzés esetében.
- A címek és műsorszámok egymás utáni sorrendjét a nyilak jelzése mutatja.
- A csak .jpg, .waw vagy .doc műsorszámok nem audio fájlok és ezért nem játszhatók le (át lesznek ugorva).



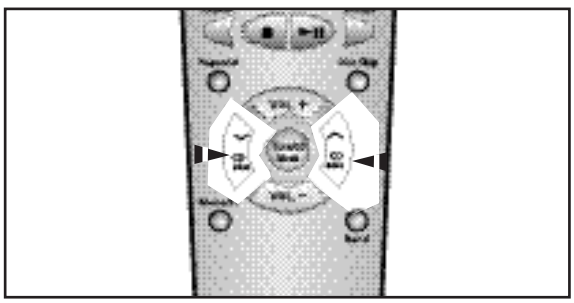
Egy bizonyos rész megkeresése a lemezen

A CD-lemez hallgatása közben gyorsan megkereshet egy zenei részletet a műsorszámon belül

➢ A keresés megkezdése előtt ajánlatos lecsökkenteni a hangerőt.

Keresés a műsorszámon belül...	Nyomja meg és tartsa nyomva a ... gombot
Előre	⏭ legalább 1 mp-ig
Hátra	⏮ flegalább 1 mp-ig

A készülék előlapján lévő ⏮ / ⏭ gombokat megnyomva, és nyomva tartva szintén használhatja egy műsorszámon belül történő automatikus keresésre.



Lejátszás véletlenszerű sorrendben

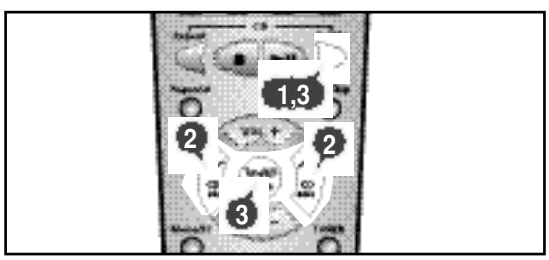
Véletlenszerű lejátszással a műsorszámokat minden alkalommal más-más sorrendben hallgathatja meg, ez esetben a különböző műsorszámokat automatikusan, véletlenszerű sorrendben választja ki a készülék.

1 Nyomja meg a véletlenszerű lejátszás (**Shuffle**) gombot.
Eredmény: Megjelenik a véletlenszerű lejátszás (**Shuffle**) CD vagy a RANDOM (**MP3-CD**) jelzése és az összes műsorszám véletlenszerű sorrendben kerül lejátszásra.
Mind a műsorszámok száma, mind a lejátszási idő kijelzésre kerül.

2 A műsorszámok véletlen sorrendű lejátszásakor lehetőség van:
- A következő (véletlenszerűen kiválasztott) műsorszámhoz történő lépésre a ⏮/⏭ gombok megnyomásával vagy a beállítótárcsa (**Multi Jog**) egy lépésnyi jobbra forgatásával.
- Egy műsorszám közben egy meghatározott ponthoz történő gyorskereséshez a ⏮/⏭ gombok megnyomásával vagy a beállítótárcsa (**Multi Jog**) egy lépésnyi balra forgatásával.

3 Ha be kívánja fejezni a véletlenszerű sorrendben történő lejátszást nyomja meg az Állj (■) gombot, vagy ismételten a véletlenszerű lejátszás (**Shuffle**) gombot.

➢ Az ismétlés (**Repeat**) és a CD szinkronindítás (**CD Synchro**) üzemmódok nem működtethetők véletlenszerű sorrendű lejátszás (**Shuffle**) üzemmód esetén.

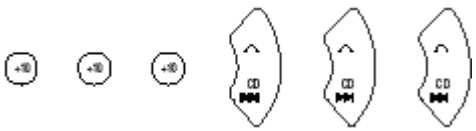


Gyorsléptetés 10 műsorszámonkénti ugrással

A CD lejátszása közben nyomja meg röviden a +10 gombot. A lejátszás éppen hallgatott műsorszámot követő 10-es értékre ugorva fog folytatódni.

Például: Miközben a 15. műsorszámot hallgatja és a 43. műsorszámot akarja kiválasztani, nyomja meg háromszor a + 10 gombot, majd ezt követően háromszor a ⏭ gombot.

15 → 20 → 30 → 40 → 41 → 42 → 43

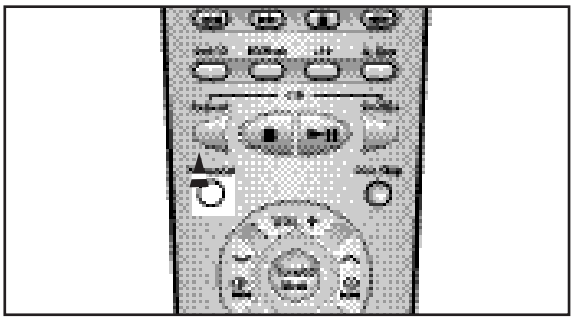


Utolsó szám memória

*** Ez a funkció csak MP3-CD-ék lejátszásakor áll rendelkezésre.**

Ezzel a funkcióval elérheti, hogy amikor MP3-CD lejátszási üzemmódot választott ki, azt követően hogy leállította vagy kikapcsolta a CD játszót, a lejátszás azzal a műsorszámmal fog kezdődni amit legutoljára hallgatott.

- Nyomja meg a készüléken a Program gombot vagy a távvezérlőn a programozás/beállítás (**Program**/**Set**) gombot miközben az MP3-CD lejátszása folyik.
  A LAST ON (utolsó szám be) és OFF (ki) állást lehet ismételgetve kiválasztani.



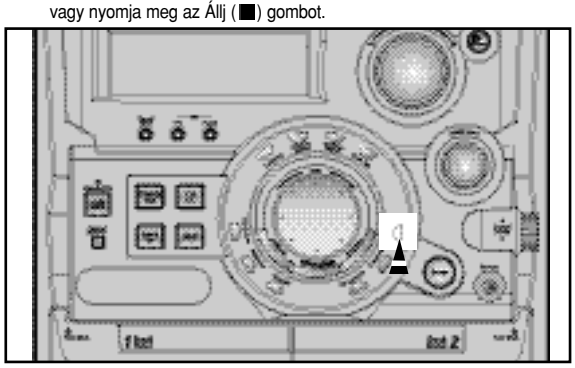
Egy műsorszám vagy minden lemez ismétlése

Ismételhet:
- Egy kiválasztott műsorszámot egy lemezen
- A kiválasztott lemez minden műsorszámát
- A forgótár minden lemezét

1

Az ismétléséhez…	Egyszer vagy többször nyomja meg az előlapon az ismétlés (Repeat) gombot amíg …
Az éppen lejátszott műsorszámnak	**REPEAT 1** felirat megjelenik
A kiválasztott lemeznek	**REPEAT 1 CD** felirat megjelenik
Minden behelyezett lemeznek	**REPEAT ALL CD** felirat megjelenik

2 Amikor meg akarja állítani az ismétlést, nyomja meg az ismétlés (**CD Repeat**) gombot, amíg az **„ALL CD"** vagy az **1 CD** látszik a kijelzőn, vagy nyomja meg az Állj (■) gombot.



A lejátszási sorrend beprogramozása

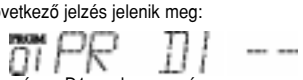
Meghatározhatja:
- A behelyezett lemezek azon műsorszámainak sorrendjét, amelyeket meghallgatni szeretne
- Azokat a műsorszámokat, amelyeket nem kíván meghallgatni

➢
- Max. 24 műsorszámot programozhat be
- A programozás előtt állj állapotba kell kapcsolni a CD-játszót
- A programozott lejátszás kombinálható az ismétlés üzemmóddal

1 Ha a CD üzemmód van kiválasztva, állítsa le a CD-játszót az Állj (■) gomb megnyomásával.

2 Tegye be a kiválasztott lemezeket.

3 Nyomja meg a **Program** gombot.
Eredmény: A kijelzőn a következő jelzés jelenik meg:



(ahol 01 = a programlépés száma, D1 = a lemez száma, -- = a műsorszám száma a lemezen)

4 Ha szükséges, a közvetlen lemezlejátszás (**DISC 1, DISC 2, DISC 3**) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt műsorszámot tartalmazó lemezt.

5 A beállítótárcsával (**Multi Jog**) válassza ki a kívánt műsorszámot, fordítsa a gombot:
- Balra, ha hátrafelé akar léptetni a műsorszámok között
- Jobbra, ha előrefele akar léptetni a műsorszámok között

6 A program (**Program**) gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.

Eredmény: A választás tárolva lesz a programban és a kijelzőn „ PR D1 -- " jelzés látszik.

7 A többi műsorszám kiválasztása érdekében ismételje meg a **4 – 6** lépéseket.

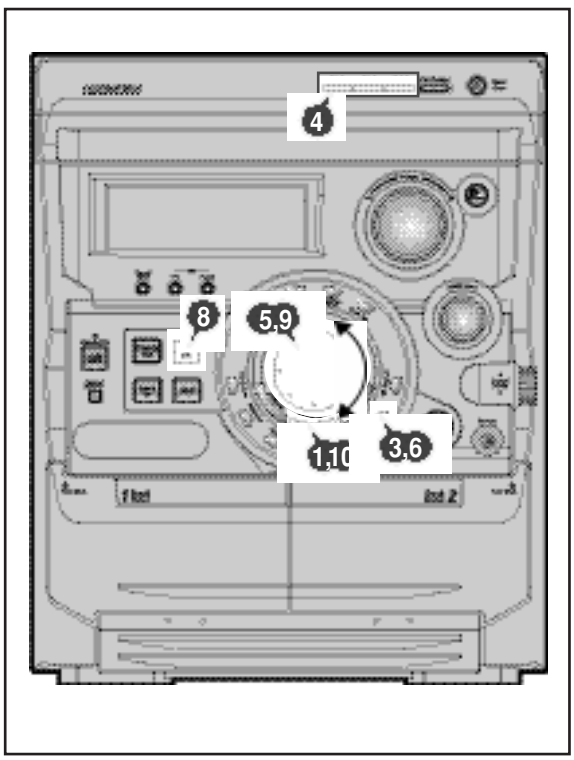
8 Nyomja meg a CD (▶II) gombot, hogy a műsorszámok lejátszása megkezdődjön abban a sorrendben, ahogy beprogramozta.

9

Ha meg akarja hallgatni …	A beállítótárcsát tárcsát fordítsa …
Újra az éppen hallgatott műsorszámot	Egy lépéssel balra
Az előző műsorszámot	Két lépéssel balra
A következő műsorszámot.	Egy lépéssel jobbra
Léptetni akar egy vagy több lépéssel előre vagy hátra	lépéssel jobbra vagy balra

10 Az Állj (■) gomb megnyomásával törölheti a programot.
- Ha áll a CD-játszó, egyszer nyomja meg a gombot
  Eredmény: A **„PRGM"** felirat eltűnik a kijelzőről.

➢
- Ha kinyitja a forgótár fiókját, a program törlődik.
- Ha olyan lemezt választ, amelyik nincs a tárban vagy olyan műsorszámot, amelyik nincs a lemezen, a készülék a következő programlépésre ugrik.
- A kívánt műsorszámok kiválasztásához az 5, 9 lépésekben a ⏮ / ⏭ gombokat is használhatja.



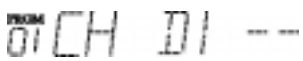
HU

A program ellenőrzése és megváltoztatása

Bármikor ellenőrizheti, vagy megváltoztathatja a kiválasztott műsorszámok programozását.

1 Ha már megkezdte a program lejátszását, nyomja meg egyszer az Állj (■) gombot.

2 Nyomja meg a program (**Program**) gombot.
Eredmény: A következő kijelzés jelenik meg:



(ahol a CH=Check (ellenőrzés), 01=a programozási sorrend, D1=a lemez száma, -- = a műsorszám száma a lemezen)

➢ Ha már 24 műsorszámot beprogramozott, a program (**Program**) gomb megnyomásával a „PR" helyett a „CH" jelzés jelenik meg.

3 Újra nyomja meg a program (**Program**) gombot.
Eredmény: A legelőször kiválasztott műsorszám száma jelenik meg a kijelzőn a „CH" jelzéssel együtt (CH=Change (csere, megváltoztatás)

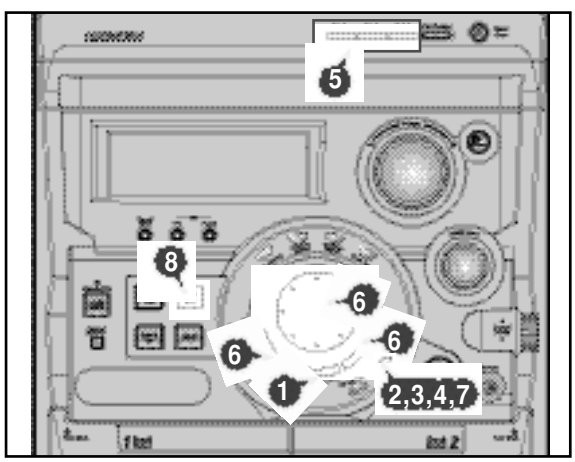
4 Annyiszor nyomja meg a „**Program**" gombot, amíg a megváltoztatni kívánt műsorszám száma meg nem jelenik.

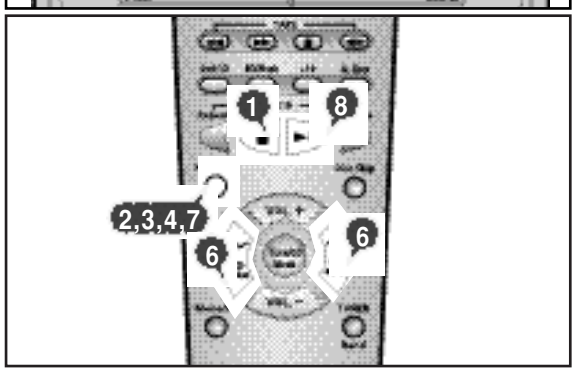
5 Ha szükséges, nyomja meg a megfelelő (**Disc 1, Disc 2, Disc 3**) gombot, hogy a kívánt lemezre váltson.

6 Az egyes műsorszámok kiválasztásához nyomja meg a ⏮/⏭ gombokat, vagy fordítsa el a (Multi Jog) beállítótárcsát.

7 A program gomb megnyomásával hagyja jóvá a változtatást.

8 A program meghallgatása érdekében nyomja meg a **CD** (⏯) gombot.
Eredmény: Az elsőnek kiválasztott műsorszámmal kezdődően megkezdődik a program lejátszása.





Rádióadók vétele és beprogramozása

Beprogramozhat:

- 15 URH (FM) adót
- 8 középhullámú (MW) adót
- 7 hosszúhullámú (LW) adót

1 Az üzemi (**Standby**/**On**) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

2 A **TUNER** gomb megnyomásával kapcsoljon rádió üzemmódra.

3 Az előlapon lévő **TUNER (Band)** gomb ismételt megnyomásával, vagy a távvezérlőn lévő **Tuner**/**Band** gombbal válassza ki a kívánt hullámsávot.
Eredmény: A kijelzőn megjelenik a megfelelő kijelzés

FM(URH)	Frekvenciamodulált sáv
AM(MW)	Középhullámú sáv
LW	Hosszúhullámú sáv

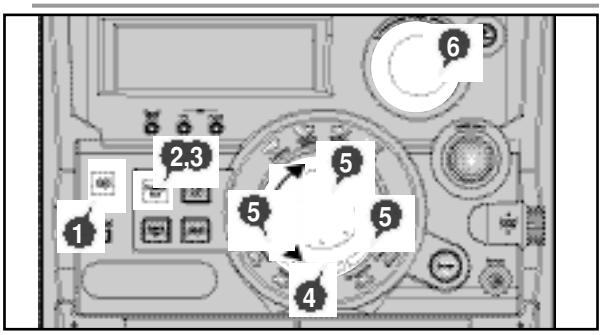
4

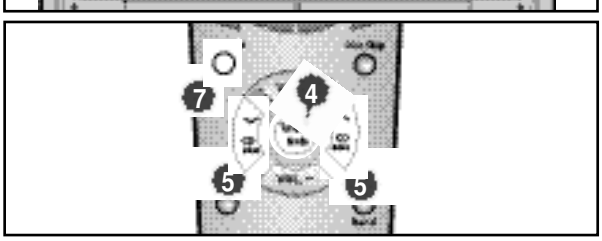
A rádióadók kereséséhez...	Nyomja meg a távvezérlõn a hangolás (Tuning Mode) gombot
Manuálisan	Egyszer vagy többször, amíg a **MANUAL** kijelzés megjelenik
Automatikusan	Egyszer vagy többször, amíg az AUTO kijelzés megjelenik

5 Válassza ki a beprogramozni kívánt rádióadót:
- A beállítótárcsát (**Multi Jog**) fordítsa jobbra vagy balra a frekvencia növeléséhez vagy csökkentéséhez.
  vagy
- Nyomja meg a távvezérlőn a le- vagy felfelé történő hangoláshoz az állomáskereső (**TUNING**) ⏷ vagy ⏶ gombját.
- Kézi hangolásnál gyorsabbá teszi a hangolást, ha nyomva tartja a hangolás fel vagy le (**Tuning Down,Up**) gombot.
- Előfordulhat, hogy az automatikus hangolás olyan frekvenciánál is megáll, ahol nincs adó. Ilyen esetben álljon át kézi hangolásra.

6 Állítsa be a hangerőt:
- Az előlapon lévő hangerőszabályzó (**Volume**) gomb elfordításával
  vagy
- A távvezérlőn lévő „VOL" **+** vagy **–** gomb megnyomásával.

7 A távvezérlőn lévő mono/sztereo (**Mono**/**ST**) gomb megnyomásával választhat az **FM** sztereó vagy mono állás között.





Rádióadók vétele és beprogramozása (folytatás)

8 Ha a megtalált adót nem akarja beprogramozni, menjen vissza a 4-es lépésre és hangoljon egy másik adóra.

Egyébként:

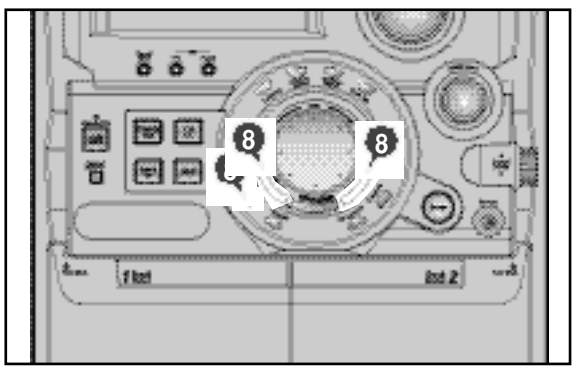
a Nyomja meg a memorizálás (**Memory**) gombot.
Eredmény: Néhány másodpercre megjelenik a „PRGM" felirat.

b A hangolás üzemmód gomb le és fel (**Tuning Down**/**Up**) irányú megnyomásával, vagy a beállítótárcsa (**MultiJog**) elfordításával jelöljön ki egy programhely-számot **1** és **15** között

c A **Program** gomb megnyomásával programozza be az adót.
Eredmény: Eltűnik a „PRGM" felirat és az adó beprogramozásra került.

9 Ha több adó frekvenciáját is be akarja programozni, ismételje meg a **3 – 8** lépéseket.

- A „**PROGRAM**" gomb használatával egy korábban kiválasztott programhelyre is beprogramozhat egy új adót.
- A **8.** lépésben a memorizálás (**Memory**) gomb helyett használhatja a távvezérlőn a program/beállítás (**Program**/**Set**) gombot.



Rádió üzemmódban

- Az egyes rádióállomások manuális kereséséhez, manuális hangolási üzemmódban a beállítótárcsát (Multi Jog), vagy a ⏮ / ⏭ gombokat tudja használni.
- Automatikus állomáskeresés közben nyomja meg az Állj (■) gombot az automatikus állomáskeresés leállításához.
- Előre behangolt üzemmódban a beprogramozott rádióadókat a beállítótárcsával (Multi Jog), vagy a ⏮ / ⏭ gombok használatával lehet kiválasztani.

Beprogramozott adók kiválasztása

HU

A behangolt rádióadók meghallgatásához kövesse az alábbi lépéseket:

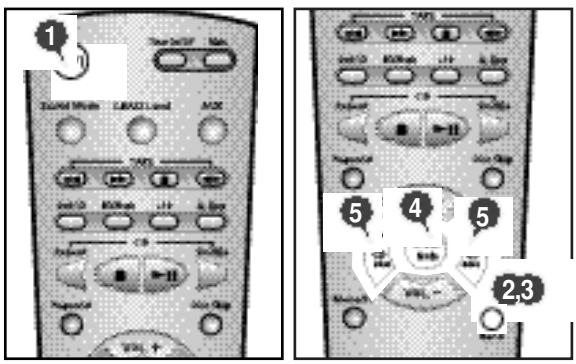
1 Az üzemi (**On**/**Standby**) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

2 A távvezérlőn a **Tuner** gomb megnyomásával válassza ki a rádió (TUNER) üzemmódot.

3 Az előlapon lévő **TUNER (Band)** gomb ismételt megnyomásával, vagy a távvezérlő **Tuner**/**Band** gombjával válassza ki a kívánt hullámsávot.

4 Nyomja meg a készülék előlapján lévő **Tuning Mode** gombot, vagy a távvezérlő hangolás üzemmód (**Tune**/**CD Mode**) gombját amíg a „PRESET" kijelzés megjelenik.

5 Forgassa jobbra vagy balra az előlapon lévő beállítótárcsát (**Multi Jog**), amíg meg nem találja a kívánt rádióadót, vagy nyomja meg a ⏮/⏭ gombokat a kívánt állomás kiválasztásához.
vagy
A távvezérlő hangolás (**Tuning**) ˅ vagy ˄ gombjának megnyomásával válassza ki a hallgatni kívánt állomás eltárolt programhely-számát.
Eredmény: Az adó műsora hallhatóvá válik.

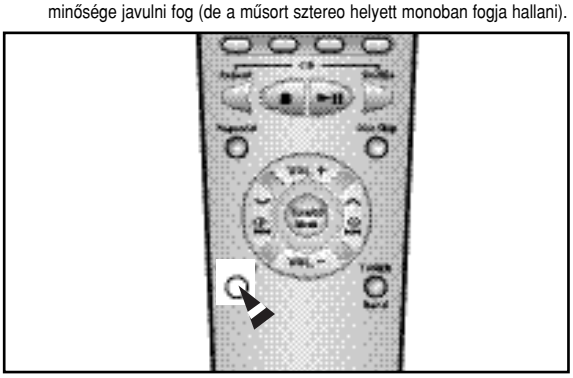


A rádióvétel javítása

A rádióvétel minőségét javíthatja, ha:

- Mozgathatja az „FM" huzalantennát vagy forgatja az „AM" keretantennát.
- Mielőtt rögzítené az URH (FM) és a közép- és hosszúhullámú (AM) adók vételére szolgáló antennát, először keresse meg a legjobb vételt biztosító helyzetet.

Ha valamelyik URH adó vétele zajosnak bizonyul, nyomja meg a távvezérlőn a mono/sztereo (**Mono**/**St**) gombot, aminek hatására sztereóból monoba kapcsolja a készüléket. Ennek hatására a vétel minősége javulni fog (de a műsort sztereo helyett monoban fogja hallani).



HU

Néhány szó a rádiós adatszolgáltatásról (RDS)

A készülék alkalmas az RDS (Radio Data System) adások vételére, és az RDS szolgáltatású URH adók által sugárzott különböző információk, mint adó azonosító-, rádió szöveg, óraidő és 30 műsor-típus (Hírek, Rock, Klasszikus, stb.) kijelzésére.

1 Nyomja meg az üzemi kapcsolót (**On**/**Standby**).

2 Hangoljon egy URH (**FM**) rádióadóra.
- A rádióadók vételét lásd a **16. oldal**on
- Az „**FM**" jelzés és az adó frekvenciája megjelenik a kijelzőn.
- Ha a behangolt rádióadó RDS információkat is sugároz, a kijelzőn automatikusan megjelenik az „**RDS**"-jelzés.

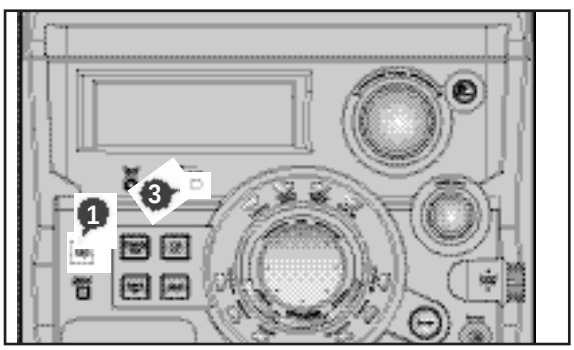
3 Az RDS-kijelző (**RDS DISPLAY**) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt RDS kijelzési módot.
- vagyis: rádióadó neve, rádiós szöveg, óraidő és az adó frekvenciája

PS NAME → RT → CT → Az URH adó frekvenciája

- RDS adatokat csak URH adók sugároznak

Az RDS kijelzési módok leírása

1. **PTY** (Program Type=műsor-típus):Kijelzi az éppen sugárzott rádióadás típusát.
2. **PS NAME** (Program Service Name=rádióadó neve): A rádióadó nevét mutatja, ami 8 karakterből állhat.
3. **RT** (Radio Text=rádiós szöveg): Dekódolja a rádióadó által sugárzott szöveges információt (ha van ilyen), és max. 64 karakterű szöveggé formálja.
4. **CT** (Clock Time=óraidő): Dekódolja az óraidőt a frekvenciából. Az adók egy része nem sugároz „**PTY, RT** vagy **CT**" információt, ezért ezek nem jelennek meg minden esetben.
5. **TA** (Traffic Announcement=közlekedési információk bejelentése): A jelzés villogása azt mutatja, hogy a közlekedési információk bejelentése éppen folyamatban van.



Rádiós adatszolgáltatási mód kijelzése (RDS DISPLAY)

PS NAME (rádióadó neve)

A rádióadó nevét jelzi ki

Az RDS-kijelző (**RDS Display**) gomb megnyomásával válassza ki a rádióadó neve (**PS NAME**) kijelzést.
- A „**PS NAME**"-jelzés megjelenik a kijelzőn.
- Ha sugároz ilyen információt az adó, az adó neve (BBC, AFO, NDR, stb.) megjelenik a kijelzőn.
- Ha nem sugároz ilyen információt az adó, az adó frekvenciája látható a kijelzőn.

Ha az adó sugározza az adó nevét, az akkor is kijelzésre kerül, ha nem nyomja meg az „**RDS Display**" gombot.

RT (rádiós szöveg)

A rádióadó által sugárzott karaktereket mutatja.

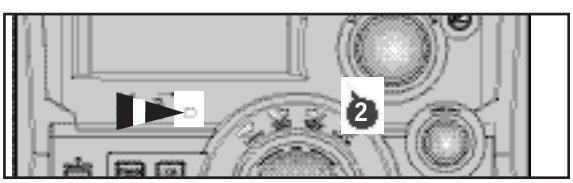
Az RDS-kijelző (**RDS Display**) gomb megnyomásával válassza ki a rádiós szöveg (**RT MODE**) kijelzést.
- Az „**RT**"-jelzés megjelenik a kijelzőn.
- Ha sugároz ilyen RT információt az adó, az megjelenik a kijelzőn.
- Ha nem sugároz ilyen információt az adó, a kijelzőn megjelenik a „**NO RT**" (nincs rádiós szöveg) felirat.

CT (óraidő)

Az RDS óraidőt állítja be.

Az RDS-kijelző (**RDS Display**) gomb megnyomásával válassza ki az óraidő (**CT**) üzemmódot.

- Mivel az óraidő-információ dekódolása 2 percet vesz igénybe, ezért az óraidő nem jelenik meg azonnal
- Ha az adó nem sugároz óraidőt, a kijelzőn megjelenik a „**NO CT**" (nincs óraidő) felirat.



Műsor-típus (PTY) kijelzése és műsor-típus szerinti keresés (PTY-SEARCH)

- A műsor-típus információ azonosító jelzést tartalmaz, amelynek segítségével az URH rádió felismeri az egyes URH adók programtípusát.
- A „**PTY**" gomb megnyomására az alábbi 30 műsor-típus mód jelenik meg a kijelzőn.

Kijelzés	Műsor-típus
NEWS (hírek)	*• Hírek, beleértve a közleményeket és riportokat.*
AFFAIRS (események)	*• Különböző témák, beleértve a pillanatnyi eseményeket, ismeretterjesztést, párbeszédeket és elemzéseket.*
INFO (információ)	*• IInformációk, beleértve a fontosságot és az intézkedéseket, ismétlődő és várható eseményeket, a vásárlókat érdeklődő kérdéseket, orvosi témákat, stb.*
SPORT (sport)	*• Sportok*
EDUCATE (oktatás)	*• Oktatás*
DRAMA (dráma)	*• Rádiójátékok, sorozatok, stb.*
CULTURE (kultúra)	*• Nemzeti vagy helyi kulturális témák, beleértve a vallási és szociális kérdéseket, nyelveket, színházat, stb.*
SCIENCE (tudomány)	*• Természettudomány és technológia*
VARIED (vegyes)	*• Egyéb prózai, szórakoztató programok (vetélkedők, játékok), interjúk, vígjátékok, szatirikus darabok, stb.*
POP M (rockzene)	*• Popzene*
ROCK M (rockzene)	*• Rockzene*
M.O.R.M (szórakoztató zene)	*• Szórakoztató zene; időnként kórusművek vagy rövid darabok*
LIGHT M (könnyűzene)	*• Könnyű klasszikus zene, hangszeres és kórusművek*
CLASSIC (klasszikus)	*• Komoly klasszikus zene, zenekari darabok, szimfóniák, kamarazene, operák*
OTHER M (egyéb zene)	*• Egyéb zene, jazz, R & B, country*
WEATHER (időjárás)	*• Időjárás*
FINANCE (pénzügy)	*• Pénzügy*
CHILDREN (gyermekek)	*• Gyermekprogramok*
SOCIAL (társadalom)	*• Társadalmi ügyek*
RELIGION (vallás)	*• Vallás*
PHONE IN (betelefonálás)	*• Betelefonálás*
TRAVEL (utazás)	*• Utazás*
LEISURE (szabadidő)	*• Szabadidő*
JAZZ (jazz)	*• Jazz zene*
COUNTRY (county)	*• Country zene*
NATIONAL M (Nemzetek zenéje)	*• Nemzetek zenéje*
OLDIES (oldies)	*• Oldies zene*
FOLK M (népzene)	*• Népzene*
DOCUMENT (ismeretterjesztés)	*• Ismeretterjesztés*
TEST (teszt)	*• Riasztási teszt*

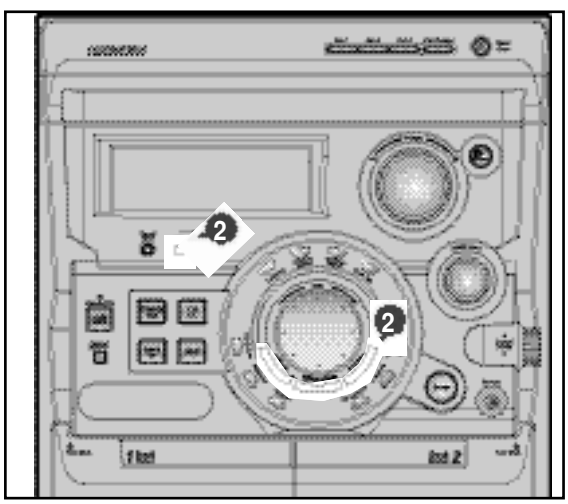
PTY-SEARCH (műsor-típus szerinti keresés)

1 Hangoljon egy olyan URH (**FM**) rádióadóra, amelyik sugároz műsor-típus (**PTY MODE**) kijelzést.
- A rádióadók vételét lásd a **16. oldal**on
- Ha a behangolt rádióadó RDS információkat is sugároz, a kijelzőn megjelenik az „**RDS**"-jelzés.

2 Nyomja meg a műsor-típust (**PTY**) kiválasztó gombot.
- A műsor-típus fajtája (hírek (NEWS), események (AFFAIRS), stb.) kijelzésre kerül a kijelzőn.
- A hangolás le és fel (**Tuning Down** és **UP**) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt műsortípust.

- Ha az adó nem sugároz műsor-típus információt, a kijelzőn megjelenik a „**NO PTY**" (műsor-típus információ nem kerül sugárzásra) jelzés.
- Amikor kiválasztotta a műsor-típus fajtáját (a kijelzőn megjelenik a műsor-típusnak megfelelõ jelzés), nyomja meg még egyszer a „**PTY**" gombot, hogy elindítsa az automatikus műsor-típus szerinti keresést.
- Ha az automatikus keresés közben egy, a behangolt adóval azonos fajtájú műsortípust talál a készülék, a keresés befejeződik.

- Ha az automatikus keresés közben a készülék nem talál a behangolt adóval azonos fajtájú műsor-típust, a keresés abbamarad, és visszatér az eredeti adó frekvenciához ahol a PTY keresés elkezdődött.



Magnókazetta hallgatása

HU

- Mindig gondosan bánjon a kazettákkal; részletesebben lásd a tudnivalókat „A magnókazetták kezelésével kapcsolatos tanácsok”-nál a 26. oldalon.

1 Az üzemi (**On**/**Standby**) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

2 Az előlapon lévő **TAPE** gomb megnyomásával kapcsoljon magnó üzemmódba.

3 Nyissa ki az **1.** vagy a **2.** magnó kazettatartó rekeszének ajtaját úgy, hogy megnyomja a megfelelő oldali ajtót ott, ahol a **PUSH EJECT** (⏏) jelzés látszik.

4 Tegyen be egy műsoros kazettát úgy, hogy a kazettának az az éle, ahol a szalag látható, lefelé nézzen.

5 Nyomja meg a kazettatartó ajtaját, hogy az kattanó hanggal a helyére pattanjon.
Eredmény: Attól függően, hogy melyik magnót választotta, a szalaghossz-számláló előtt megjelenik az „1” vagy a „2” szám.

6 Ha két kazettát helyezett a készülékbe, az előlapon vagy a távvezérlőn lévő magnókiválasztó (**DECK 1/2**) gomb megnyomásával válassza ki a lejátszani kívántat.
Eredmény: Attól függően, hogy melyik magnót választotta, a kijelzőn megjelenik a „TAPE 1” vagy a „TAPE 2” jelzés.

7

Meghallgatáshoz az …		Nyomja meg…
A oldalnak	TAPE (◀▮▶) egyszer	....DECK 1 és DECK 2-nél
B oldalnak	TAPE (◀▮▶) kétszer	....csak DECK 2-nél

Eredmény: Megkezdődik a lejátszás.

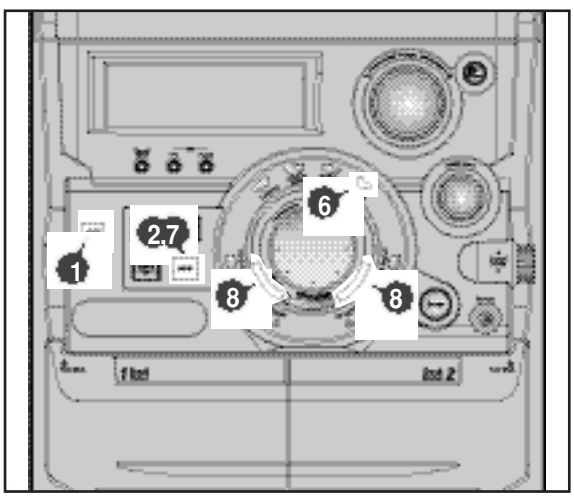
8 Amikor állj állapotban van a magnó, kívánság szerint, kiválaszthatja az alábbi üzemmódok valamelyikét.

Készüléken

Cél:	Nyomja meg a … gombot
Gyorscsévélés hátra	⏮
Gyorscsévélés előre	⏭

Távvezérlőn

Cél:	Nyomja meg a … gombot
Gyorscsévélés hátra	◀◀
Gyorscsévélés előre	▶▶



CD-lemez szinkronfelvétele

CD-lemez műsorát magnókazettára kétféle módon veheti fel.

- Szinkronizált felvétellel
- Közvetlen felvétellel

Ez az üzemmód lehetővé teszi a kiválasztott CD-lemez vagy műsorszám lejátszásának és a magnófelvétel megkezdésének szinkronizálását.

1 Az üzemi (**On**/**Standby**) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

2 Tegyen egy üres kazettát a 2. magnóba.

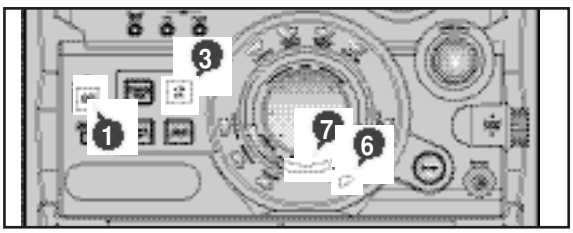
3 Az előlapon lévő **CD** gomb megnyomásával álljon CD üzemmódba.

4 Tegyen be egy CD-lemezt.

5 Válassza ki a kívánt lemezt.

6 Válassza ki a kívánt műsorszámot és nyomja meg a CD szinkronindítás (**CD Synchro**) gombot, ill. ha a teljes lemezt fel akarja venni, a CD Synchro gomb közvetlen megnyomásával elindíthatja azt.
Eredmény: A kijelzőn megjelenik a „REC” jelzés és megkezdődik a felvétel.

7 A felvétel leállításához nyomja meg az Állj (■) gombot.



CD-lemez felvétele

Közvetlen felvétel esetén a CD-lemez bármelyik műsorszámával kezdheti a felvételt.

- Felvétel csak a 2. magnóval készíthető.
- A hangerőszabályozó állásának nincs jelentősége, mert az nem befolyásolja a felvételt.

1 Az üzemi (**On**/**Standby**) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

2 Tegyen be egy üres kazettát a 2. magnóba.

3 Az előlapon lévő **CD** gomb megnyomásával álljon CD üzemmódba.

4 Tegyen be egy CD-lemezt.

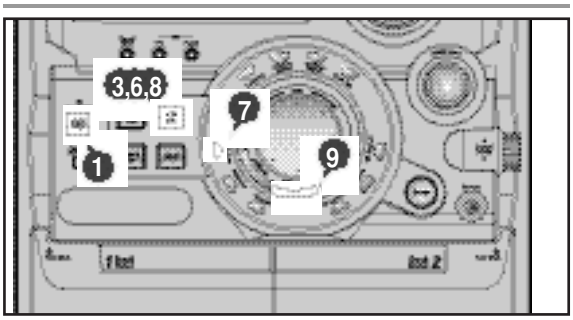
5 Válassza ki a kívánt lemezt.

6 Válassza ki a kívánt műsorszámot a CD lemezen és az előlap vagy a távvezérlő ▶■ ▶■ gombjának megnyomásával hozza pillanat állj helyzetbe a CD-játszót.

7 Nyomja meg a felvétel/pillanat állj (**REC**/**Pause**) gombot.
Eredmény: A „REC” jelzés villog.

8 Nyomja meg a ▶■ gombot, hogy megkezdődjön a műsorszám lejátszása.
Eredmény: A műsorszám felvételre kerül a kazettára.

9 Befejezéskor nyomja meg az Állj (■) gombot.

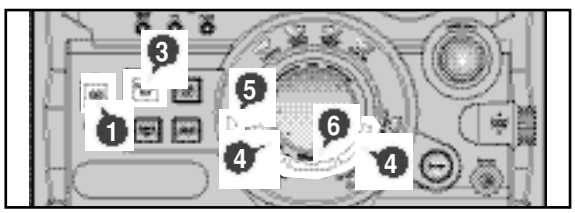


Rádióműsor felvétele

A kiválasztott rádióműsort felveheti kazettára.

- Felvétel csak a 2. magnóval készíthető.
- A hangerőszabályozó állásának nincs jelentősége, mert az nem befolyásolja a felvételt.

1. Az üzemi (**On**/**Standby**) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.
2. Tegyen be egy üres kazettát a 2. magnóba.
3. A **TUNER** gomb megnyomásával álljon rádió üzemmódba.
4. A felvenni kívánt rádióadó kiválasztásához nyomja meg a távvezérlőn az állomáskeresés ⌒ vagy ⌒ gombját, vagy az előlapon a hangolás fel/le (**Tuning Down**/**UP**) gombot.
5. Nyomja meg a felvétel/pillanat állj (**REC**/**Pause**) gombot.
   Eredmény: A „REC" jelzés piros színnel jelenik meg a kijelzőn és megkezdődik a felvétel.
6. A beállításhoz nyomja meg az Állj (■) gombot.



Magnókazetta másolása (DUBBING)

Az 1. magnóban lévő kazettát átmásolhatja a 2. magnóban lévő kazettára. Két lehetőség áll rendelkezésére:

- Másolás normál sebességgel

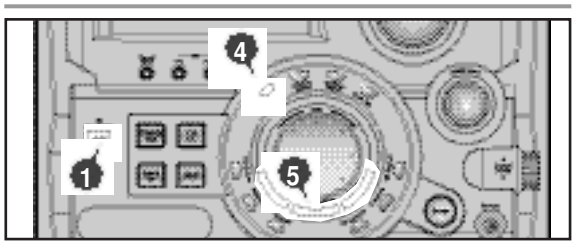
➢ A hangerőszabályozó állásának nincs jelentősége, mert az nem befolyásolja a felvételt.

- Vigyázzon, hogy a műsoros kazettát nehogy a 2. magnóba tegye, mert a felvétel elindításakor az törlődik.

1. Az üzemi (**On**/**Standby**) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.
2. Tegyen be egy üres kazettát a 2. magnóba.
3. A másolandó kazettát tegye az 1. magnóba.
4.

A kazetta másolása…	Nyomja meg a … gombot
normál sebességgel	Dubbing

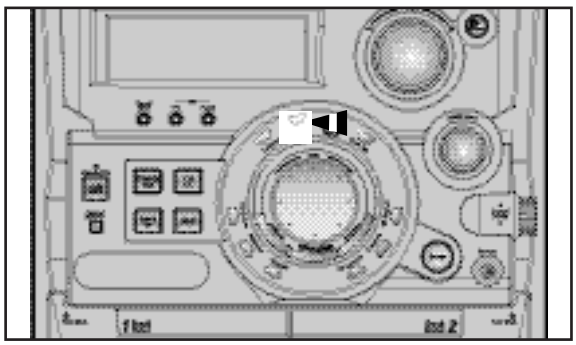
   Eredmény: A másolásnak megfelelő jelzések megjelennek a kijelzőn és az 1. magnóban lévő kazetta műsora átmásolódik a 2. magnóban lévő kazettára.
5. A másolás befejezésekor nyomja meg az Állj (■) gombot.



A kazetta lejátszás módjának kiválasztása (csak a 2. magnónál)

A készülék háromféle kazetta lejátszási üzemmóddal rendelkezik, ami lehetővé teszi, hogy automatikusan lejátssza a kazetta mindkét oldalát.
Nyomja meg a szalagirányváltás (REV. Mode) gombot, amíg a megfelelő kijelzés meg nem jelenik.

Amikor a kijelzőn az alábbi jelzés látható ..	A mini audio torony lejátssza...
.....	A kazetta egyik kiválasztott oldalát, azután leáll
.....	A kazettának az egyik oldalát. A kazetta másik oldalát, azután leáll.
.....	Mindkét oldalát a kazettának végtelenítve, amíg a stop gombot nem nyomja meg

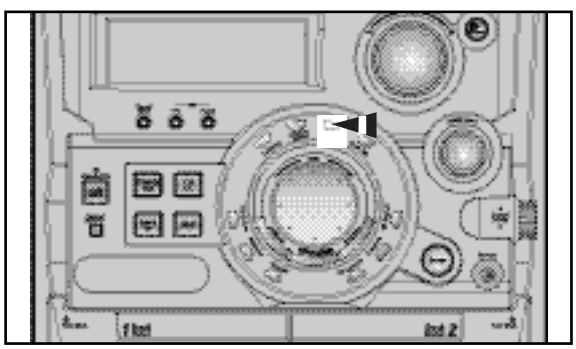


Szalaghossz-számláló

Amikor a magnók egyikében egy magnókazettát játszik le, egy számláló látható a kijelzőn, ami lehetővé teszi, hogy az egyes műsorszámok elejénél feljegyezze a számláló állását és ennek ismeretében, a későbbiekben könnyen megtalálhassa a meghallgatni kívánt műsorszám kezdetét.

➢ Ha olyan felvételt készít, ahol az egyes műsorrészek kezdeténél tudni akarja a számláló állását, a kazetta elejénél nullázza a számlálót az előlapon lévőnullázó (**Counter Reset**) gomb megnyomásával.

➢ Mindkét magnó önálló számlálóval rendelkezik.



HU

Az időzítő üzemmód beprogramozása

A beépített időzítő (TIMER) lehetővé teszi a készülék be- vagy kikapcsolását a beprogramozott időpontban.
Például: Minden reggel zenére akar ébredni.

Ha azt akarja, hogy az időzítés többé már ne kapcsolja be vagy ki automatikusan a készüléket, törölnie kell az időzítést.

- Az időzítés beállítása előtt ellenőrizze, hogy az óra pontosan be van-e állítva.
- Minden lépésnél néhány másodperc áll rendelkezésére a beállításra. Ha már eltelt ez az idő, újra kell kezdenie az egészet.

1 Az üzemi (**On/Standby**) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

2 Nyomja meg az időzítő/óra (Timer/Clock) gombot, hogy a kijelzőn megjelenjen a **TIMER** jelzés.

3 Nyomja meg a jóváhagyás (**Enter**) gombot.
Eredmény: Néhány másodpercre a hangzáskép jelképe helyett megjelenik a bekapcsolási idő (**ON TIME**) jelzés és egy már korábbiakban beállított bekapcsolási időpont; beállíthatja a kívánt időpontot.

4 Állítsa be a bekapcsolási időpontot.
- **a** A beállítótárcsa (**Multi Jog**) jobbra vagy balra forgatásával állítsa be az óra-értéket.
- **b** Nyomja meg az **Enter** gombot.
  Eredmény: A perc-értékek kezdenek el villogni.
- **c** A beállítótárcsa (**Multi Jog**) jobbra vagy balra forgatásával állítsa be a perc értéket.
- **d** Nyomja meg az **Enter** gombot.
  Eredmény: Néhány másodpercre megjelenik a kikapcsolási idő (**OFF TIME**) jelzés és egy már korábban beállított kikapcsolási időpont; beállíthatja a kívánt időpontot.

5 Állítsa be a kikapcsolási időpontot.
- **a** A beállítótárcsa (**Multi Jog**) jobbra vagy balra forgatásával állítsa be az óra-értéket.
- **b** Nyomja meg az **Enter** gombot.
  Eredmény: A perc-értékek kezdenek el villogni.
- **c** A beállítótárcsa (**Multi Jog**) jobbra vagy balra forgatásával állítsa be a perc értéket.
- **d** Nyomja meg az **Enter** gombot.
  Eredmény: A kijelzőn megjelenik a „**VOL XX**" jelzés, ahol az „**XX**" egy már korábban beállított hangerőszabályozó beállítás.

6 A hangolás le és fel (**Tuning Down, UP**) gombokkal állítsa be a hangerőszintet és nyomja meg az **Enter** gombot.
Eredmény: A kijelzőn a kiválasztásra szánt műsorforrás jelzése jelenik meg.

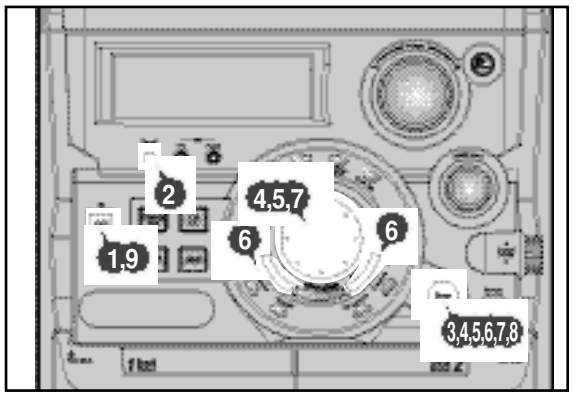
7 A beállítótárcsa (**Multi Jog**) elfordításával válassza ki a bekapcsoláskor aktív műsorforrást.

Ha választott hangforrás:	A következőket kell tennie:
magnó (TAPE)	Mielőtt készenléti állapotba kapcsolja a készüléket, tegyen be egy műsoros kazettát az egyik magnóba
rádió TUNER)	**a** Nyomja meg az **Enter** gombot **b** A beállítótárcsa jobbra vagy balra fordításával válassza ki a hullámsávot (**FM** vagy **AM**) **c** Nyomja meg az **Enter** gombot **d** A beállítótárcsa jobbra vagy balra fordításával válasszon ki egy beprogramozott adót.
CD-játszó (CD)	**a** Tegyen be egy vagy több CD-lemezt **b** Válassza ki a kívánt lemezt.

8 Az **Enter** gomb megnyomásával hagyja jóvá a beállítást.

9 Az üzemi (**On/Standby**) gomb megnyomásával kapcsolja készenléti állapotba a készüléket.
Eredmény: Az órajelzés bal alsó sarkában megjelenő " " jel mutatja, hogy be van állítva az időzítés. A kívánt időpontban automatikusan be- és kikapcsolódik a készülék.

Ha a be- és kikapcsolási időpont azonos, a hiba (**ERROR**) szó jelenik meg a kijelzőn.



Az időzítő funkció beállításához

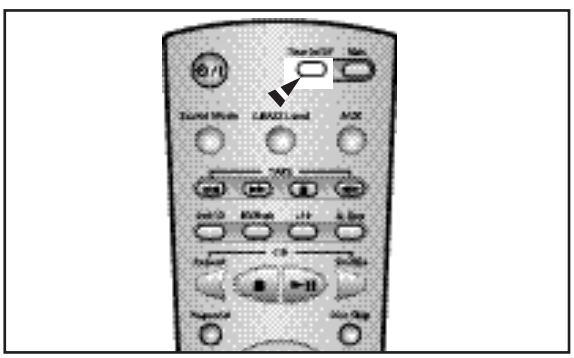
- A beállításokhoz a **4, 5, 6, és 7.** Lépésekben a beállítótárcsát (**Multi Jog**), vagy a ⏮ / ⏭ gombokat is használhatja.
- A **3, 4, 5, 6, 7,** és **8.** lépésekben a jóváhagyás (**Enter**) gomb helyett a távvezérlőn lévő Program/beállítás (**Program**/**Set**) gombot is használhatja.

Az időzítés kikapcsolása

Ha egyszer beállította az időzítést, az automatikusan működik, és az aktív állapotát a "TIMER" jelzés mutatja. Ha a továbbiakban nem akarja működtetni az időzítést, ki kell kapcsolnia.

Az időzítést bármikor, a készülék bekapcsolt vagy készenléti állapotában is, kikapcsolhatja.

Cél:	Nyomja meg a TIMER-ON/OFF gombot…
Az időzítés kikapcsolása…	Egyszer Eredmény: A " " jelzés eltűnik.
Az időzítés újbóli bekapcsolása…	Kétszer Eredmény: A " " jelzés újra megjelenik.

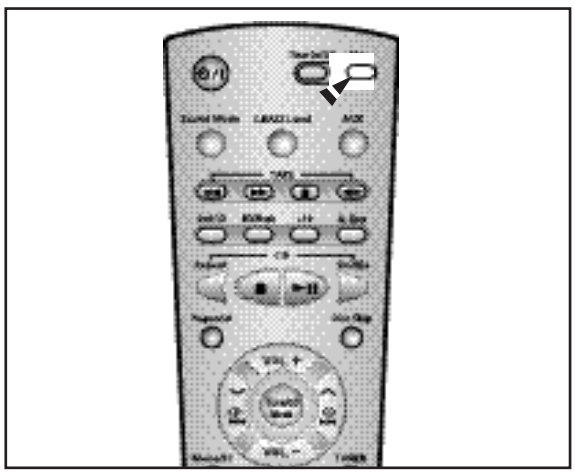


Némítás

Átmenetileg kikapcsolhatja készüléke hangját.
Például: Megszólal a telefon és fel akarja venni.

1 Nyomja meg a némítás (**Mute**) gombot.

2 A hang visszakapcsolása (a korábbival azonos hangerővel) érdekében újra nyomja meg a „**Mute**" gombot vagy a hangerő (**Volume**) gombokat.

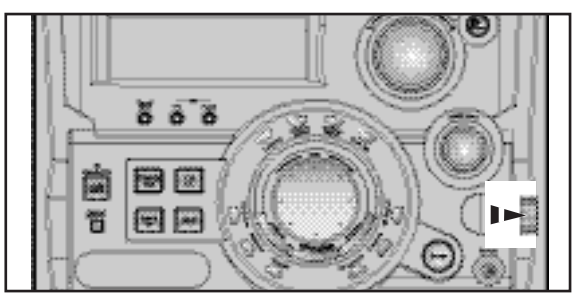


Hangzásképek kiválasztása

Készülékében gyárilag előre beprogramozott hangszínszabályzó beállítások – un. hangzásképek – vannak, amelyek lehetővé teszik, hogy a magas- és mélyhangok arányát a hallgatott zene függvényében választhassa ki.

Ez a típus D.S.P. eljárással (digitális hangfeldolgozás) van ellátva, így lehetősége van, hogy az igazi eredeti hangot élvezhesse. Fordítsa le a hangzásképüzemód (Sound Mode) gombot az előlapon vagy nyomja meg a Sound Mode gombot a távvezérlőn, amíg a kívánt hatást ki nem választja.

Hangzásképek	Választás
Normál, lineáris átvitel	PASS
A pop zenéhez illeszkedő hangzás	POP
A rock zenéhez illeszkedő hangzás	ROCK
A klasszikus zenéhez illeszkedő hangzás	CLASSIC
Koncertteremhez illeszkedő hangzás	HALL
Élő koncerthez illeszkedő hangzás	LIVE
Mozihanghoz illeszkedő hangzás	CINEMA

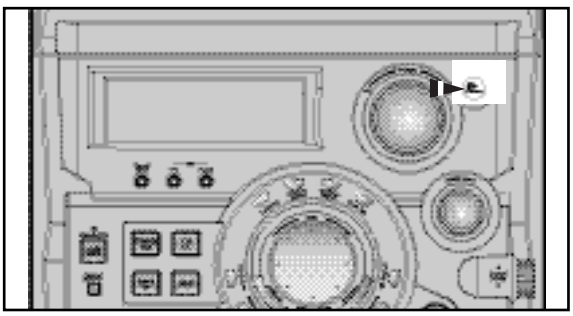


Megnövelt térhatás üzemmódja

HU

Az Ön mini audio tornya egy megnövelt térhatást (Power Surround) biztosító funkcióval van ellátva.
A Power Surround a hagyományos sztereó hangzást egy nagyobb terű, életszerűbb hangzással adja vissza. Olyan érzetet kelt, mintha a zene középpontjában lenne és a hangok teljesen körbevennék.

➢ Nyomja meg az előlapon a **P. Surround** gombot amíg a kívánt hatást kiválasztja.
A **P. Surround** gomb minden egyes megnyomásával a **„P.SURR"** kiválasztása vagy törlésre kerül, ebben a sorrendben.



HU

A készülék automatikus kikapcsolása

Miközben a CD lemezt, vagy egy magnókazettát hallgat lehetősége van a készülék automatikus kikapcsolására.
Például: Zenehallgatás közben kíván elaludni.

1 Nyomja meg az automatikus kikapcsolás/elalvás (**AI Off**/**Sleep**) gombot.

2 Nyomja meg egyszer vagy többször az **AI Off**/**Sleep** gombot, hogy milyen hosszú ideig kívánja még működtetni a készüléket mielőtt az kikapcsolna.

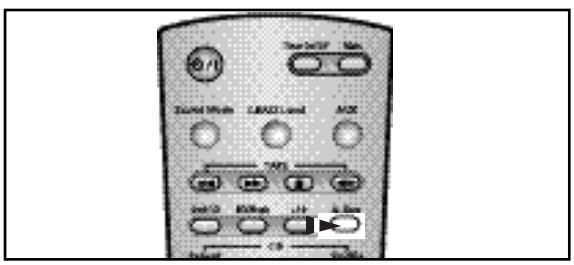
→ (AI SLEEP) → 90 perc → 60 perc → 45 perc
KI (OFF) ← 15 perc ← 30 perc

Bármikor megteheti:

- A még visszalévő idő ellenőrzését az **AI Off**/**Sleep** gomb megnyomásával.
- A visszalévő idő megváltoztatását az **1**-es és **2**-es lépések ismétlésével.

3 Nyomja meg egyszer vagy többször az **AI Off**/**Sleep** gombot amíg az **AI SLEEP** kijelzésre nem kerül.
Eredmény: A készülék a CD lemez vagy a magnó kazetta lejátszása befejeződésekor fog kikapcsolni.

4 Az elalvás (**SLEEP**) vagy az automatikus kikapcsolás (**AI OFF**) üzemmód kikapcsolásához egyszer vagy többször nyomja meg az AI **Off**/**Sleep** gombot amíg az **OFF** kijelzés jelenik meg.



Extra mélyhangok szintszabályozása

A mini audio tornya egy mélyhang-kiemelő áramkört tartalmaz, amelynek S.Bass (Super Bass Sound) a jelölése. Ennek a bekapcsolásával a hang erőteljesebbé és élethűbbé válik.

1 Fordítsa el az extra mélyhangokat szabályzó (**S.Bass Level**) gombot a készülék előlapján, vagy a távvezérlőn nyomja meg az **S.Bass Level** gombot.
Nyomja meg ismételten a gombot a távvezérlőn az alábbi kiválasztásokhoz:

„OFF → S, BASS1 → S, BASS 2 → S, BASS3 → S, BASS4"

vagy a készülék előlapján ismételten fordítsa el a gombot az alábbiak kiválasztásához.
„OFF ↔ S, BASS1↔ S, BASS 2 ↔ S, BASS3↔S, BASS4".

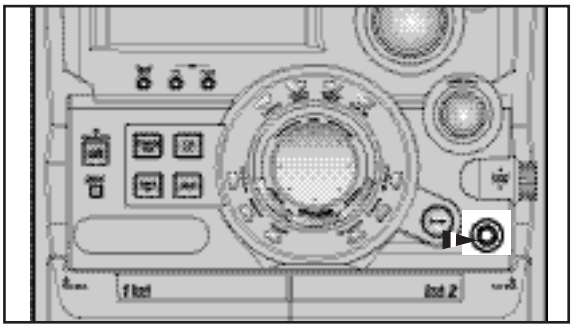
2 A fenti módon kívánságának megfelelően ki tudja választani a mélyhangok erősségének szintjét.

Fejhallgató csatlakoztatása

Mini audio tornyához fejhallgatót is csatlakoztathat, így a szobában lévő többi személy zavarása nélkül hallgathat zenét vagy rádióműsorokat. A fejhallgató csatlakozója 3.5 mm átmérőjű legyen vagy pedig szükség van egy csatlakozó átalakítóra.

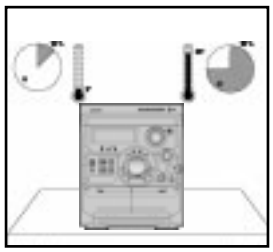
A fejhallgatót az elölapon lévő fejhallgató-csatlakozóhoz (**PHONES**) csatlakoztassa.
Eredmény: A hangsugárzók hangja elnémul.

Halláskárosodáshoz vezet, ha hosszú időn keresztül, nagy hangerővel hallgat műsorokat fejhallgatóval.

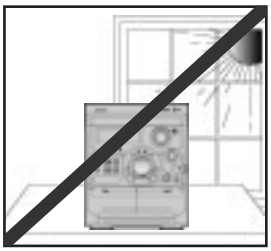


Biztonsági óvintézkedések

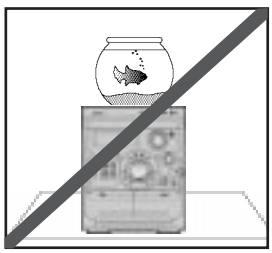
A következő rajzos ábrák a mini audio torony használatával és mozgatásával kapcsolatos óvintézkedésekre hívják fel a figyelmet.



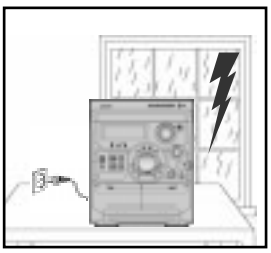
Működési feltételek:
Környezeti hőmérséklet..5-35°C
Légnedvesség 10-75%



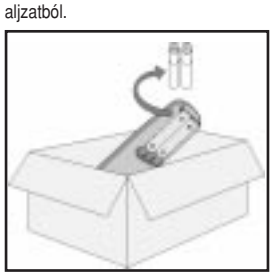
Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény vagy egyéb hőforrásból eredő sugárzás hatásának. Ezek túlmelegedés és a készülék tönkre menetelét okozhatják.



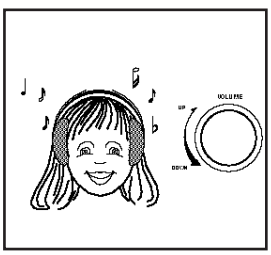
Ne helyezzen virágcserepet vagy vázát a készülék tetejére. Az ezekből kijutó nedvesség veszélyes áramütéshez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.
Ha ez előfordul, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozó aljzatból.



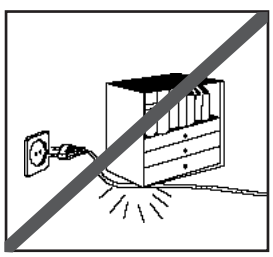
Vihar esetén húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozó aljzatból. A villámláskor fellépő feszültségcsúcsok kárt tehetnek a készülékben.



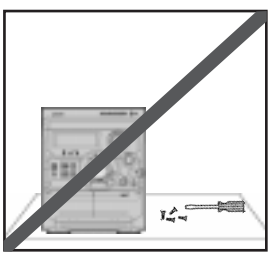
Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki az elemeket. A kiszivárgó elektrolit komoly kárt tehet a távvezérlőben.



Ne használja túl nagy hangerővel a fejhallgatót. A fejhallgatónak hosszú időn keresztül, nagy hangerővel történő használata halláskárosodást okoz.



Ne tegyen súlyos tárgyat a hálózati vezetékre. A sérült hálózati kábel a készülék meghibásodását (tűzveszélyt) vagy elektromos áramütés okozhat.



Ne távolítsa el a készülék burkolatát. A készülék belsejében hálózati feszültség alatt lévő részek vannak, amelyek elektromos áramütést okoznak.

A készülék tisztítása

HU

Ahhoz, hogy mini audio tornya a lehető legnagyobb megelégedésére szolgáljon, rendszeres időközönként tisztítania kell a következő részeket:

- A külső burkolatot
- A CD-játszót
- A kazettás magnókat (fejeket, nyomógörgőket, hangtengelyeket)

☛ A hálózati csatlakozót mindig húzza ki a hálózati csatlakozó aljzatból:
- A tisztítás megkezdése előtt
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.

Külső burkolat:

Mosószerrel enyhén megnedvesített puha törlőruhával tisztítsa a külső felületet. Ne használjon súrolóport, folyékony és aeroszolos tisztítószereket. Vigyázzon, hogy folyadék soha ne jusson a készülék belsejébe.

CD-játszó

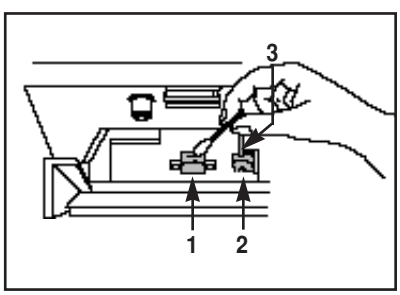
1 A CD-lemezeket, ha elszennyeződtek, lejátszás előtt törölje át egy puha, szöszmentes ruhával. A hagyományos lemezeknél alkalmazható tisztítószert ne használja CD-lemezeknél. Gondosan, a közepétől a széle felé haladva, végezze a törlést.

2 A rendszeres tisztítást a kereskedelemben beszerezhető speciális lemeztisztítóval végezze.

Kazettás magnók

1 A magnó **PUSH EJECT** (⏏) gomb megnyomásával nyissa ki a magnó kazettatartójának ajtaját.

2 Egy vattás végű tisztítópálcát mártson az erre a célra szolgáló speciális tisztító folyadékba, és törölje át:
- Fejeket (1)
- Nyomógörgőket (2)
- Hangtengelyeket (3)

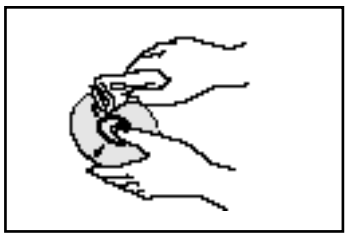


☛
- Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki az elemeket, hogy az azokból esetlegesen kifolyó elektrolit ne okozzon kárt.
- Bár készüléke nagyon strapabíró, mégse helyezze azt nagyon poros, rázkódásnak vagy magas hőmérsékletnek kitett helyre (fűtőtest közelébe vagy ahol közvetlen napfény éri, stb.)
- Ha használat közben kellemetlen szagot érez, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati csatlakozó aljzatból és forduljon szakemberhez.

HU

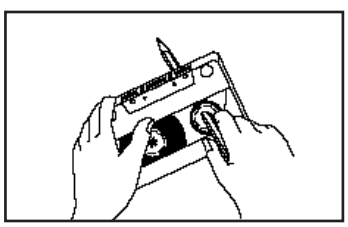
CD-lemezek kezelésével kapcsolatos tanácsok

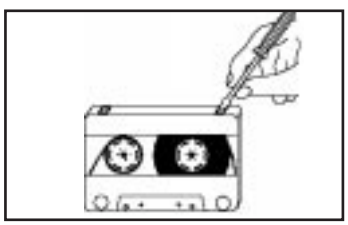
- Gondosan bánjon a CD-lemezekkel. Mindig az élénél fogja meg, hogy ujjlenyomatok ne szennyezzék a fényes, műsoros felületet.
- A lejátszás befejeztével mindig tegye vissza a CD-lemezt a tokjába.
- Ne ragasszon papírt vagy ragasztószalagot a lemezre, és ne írjon a címkés felületre.
- Tisztítás céljából egy tiszta, szöszmentes, puha ruhával törölje át e lemezeket.
- Olyan tiszta helyen tárolja a lemezeket, ahol nincsenek kitéve közvetlen napsugárzásnak vagy magas hőmérséklet hatásának.
- Csak az itt látható „ ” jelzéssel ellátott CD-lemezeket használjon.

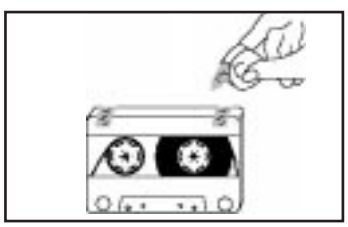


Magnókazetták kezelésével kapcsolatos tanácsok

- Ellenőrizze, hogy a kazettában lévő szalag megfelelően feszes-e.
- Ha egy kazetta műsorát meg akarja őrizni, és megóvni a véletlen törlés ellen, törje ki a kazetta felső élén lévő, véletlen törlést megakadályozó, lemezkét. Ha később mégis felvételt akar készíteni ilyen kazettára, egyszerűen fedje le a nyílást egy ragasztószalag csíkkal.
- A lejátszás befejeztével mindig tegye vissza a kazettát a dobozába.
- Olyan tiszta helyen tárolja a kazettákat, ahol nincsenek kitéve közvetlen napsugárzásnak vagy magas hőmérséklet hatásának.
- Ne használjon 120 perces kazettákat, mert az ezekben lévő szalag nagyon vékony és könnyen megsérül.







Mielőtt a szervizhez fordulna

Az mindig egy kis időt vesz igénybe, hogy az ember kellően megismerkedjen egy új készülékkel. Ha az alábbiakban megadott problémák bármelyike felmerülne, próbálja ki a javasolt megoldást. Ezzel esetleg időt takaríthat meg és elkerülheti azt a kellemetlenséget, hogy hiába hívta ki a szerelőt.

	Probléma	Ellenőrzés/Magyarázat
ÁLTALÁNOS	Nem működik a készülék	• *A hálózati csatlakozó nem megfelelően érintkezik a hálózati csatlakozó aljzattal vagy nincs benne áram.* • *A távvezérlőben kimerültek az elemek vagy nem megfelelő polaritással lettek betéve.* • *Nem nyomta meg az üzemi kapcsoló (On/Stanbdy) gombot.*
	Nincs hang	• *A hangerőszabályozó minimális állásban áll.* • *Nem a megfelelő üzemmód (TUNER, CD, TAPE, AUX) lett kiválasztva.* • *Fejhallgatót csatlakoztatott a készülékhez.* • *A hangsugárzóvezetékek kicsúsztak a csatlakozóból.* • *Meg van nyomva a némító (MUTE) gomb.*
	Nem működik az időzítő.	• *A TIMER ON/OFF gomb megnyomásával ki lett kapcsolva az időzítés.*
	Ha a fenti cselekedetek végrehajtása után sem működik.	• *A készülék kikapcsolt (Standby) állapotában nyomja 5 mp-ig az „S. Bass" gombot. Ezután visszaáll az eredeti állapot.*
CD	A CD-lemez lejátszása nem indult el.	• *Nem kapcsolt CD-játszó (CD) üzemmódba.* • *Fordítva, címkés oldallal lefele tette be a lemezt, ill. piszkos vagy karcos a lemez.* • *A lézer kiolvasófej piszkos vagy poros.* • *Nem sima, vízszintes felületen áll a készülék.* • *Páralecsapódás keletkezett a készülékben; hagyja kb. egy órán keresztül meleg, szellős helyen.*
MAGNÓ	A magnókazetta lejátszása nem indul el.	• *Nem kapcsolt magnó (TAPE) üzemmódba.* • *Nem megfelelően tette be a kazettát.* • *Nincs becsukva a kazettatartó rekesz.* • *Szalaghurok vagy szalagszakadás a kazettában.*
	Lecsökkent a hangerő. Nem töröl rendesen a magnó.	• *Piszkosak a fejek* • *Piszkosak a nyomógörgők vagy a hangtengelyek.*
	Túlzottan nyávog a magnó.	• *Megnyúlt, gyűrött a szalag.*
RÁDIO	Gyenge rádiófelvétel vagy rádióadók egyáltalán nem foghatók	• *Nem kapcsolta rádió (TUNER) üzemmódra a készüléket.* • *Az adó frekvenciája nem pontosan lett beállítva.* • *Ki lett húzva az antenna a készülékből vagy nem jó irányba néz. Forgassa addig, amíg a legjobb vételt nem kapja.* • *Olyan épületben van, amelyik leárnyékolja a rádióhullámokat; szereltessen fel külső antennát.*

Ha a fent leírtak nem oldják meg a problémáját, írja le a következőket:

- A készülék típusát és gyártási számát, ami a hátlapon található
- A garanciára vonatkozó adatokat
- A probléma világos megfogalmazását

Ezután forduljon a SAMSUNG márkaszervizhez vagy képzett szakemberhez.

Műszaki adatok

HU

A 2/1984. (III.10.) BkM-IpM sz. együttes rendelet alapján, mint forgalmazó tanúsítjuk, hogy a
SAMSUNG gyártmányú MAX-ZB550 típusú mini audio torony
megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek.

RÁDIO	
Hosszúhullám (LW)	
Vételi frekvenciasáv	144 - 290 kHz
Érzékenység	60 dB
Középhullám (MW)	
Vételi frekvenciasáv	522 - 1611 kHz
Jel-zaj arány	40 dB
Érzékenység	54 dB
Teljes harmonikus torzítás	2 %
URH (FM)	
Vételi frekvenciasáv	87.5 - 108 MHz
Jel-zaj arány	60 dB
Érzékenység	10 dB
Teljes harmonikus torzítás	0.5 %
CD-JÁTSZÓ	
Max betehető lemezek száma	3 lemez
Frekvenciaátviteli sáv	20 Hz - 20 kHz (± 1 dB)
Jel-zaj arány	85 dB (1kHz-en, szűrővel)
Torzítás	0.1 % (1 kHz-en)
Áthallási csillapítás	70 dB
Lemezméretek	120 vagy 80 mm, vastagság 1.2 mm
KAZETTÁS MAGNÓ	
Frekvenciaátviteli sáv	125 Hz - 10 kHz
Jel-zaj arány	40 dB
Áthallási csillapítás	35 dB
Törlési csillapítás	60 dB
ERŐSÍTŐ	
Kimeneti teljesítmény (6 Ω)	2 x 50 W_{eff} (telj. harm. torz.: 10%)
Áthallási csillapítás	45 dB
Jel-zaj arány	75 dB
ÁLTALÁNOS RÉSZ	
Hálózati feszültség	230 V~
Hálózati frekvencia	50Hz
Érintésvédelmi osztály	II.
Teljesítményfelvétel	W
Készenléti telj. felvétel	W
Méretek (szél. x mag. x. mélys.)	270 x 332 x 443 mm
Tömeg	kg

A SAMSUNG mindenkor termékei javítását, fejlesztését tartja szem előtt. Ezért a műszaki adatok és a használati útmutató megváltoztatásának jogát fenntartja.

A KÉSZÜLÉKET GYÁRTOTTA:

ELECTRONICS

AH68-01058B